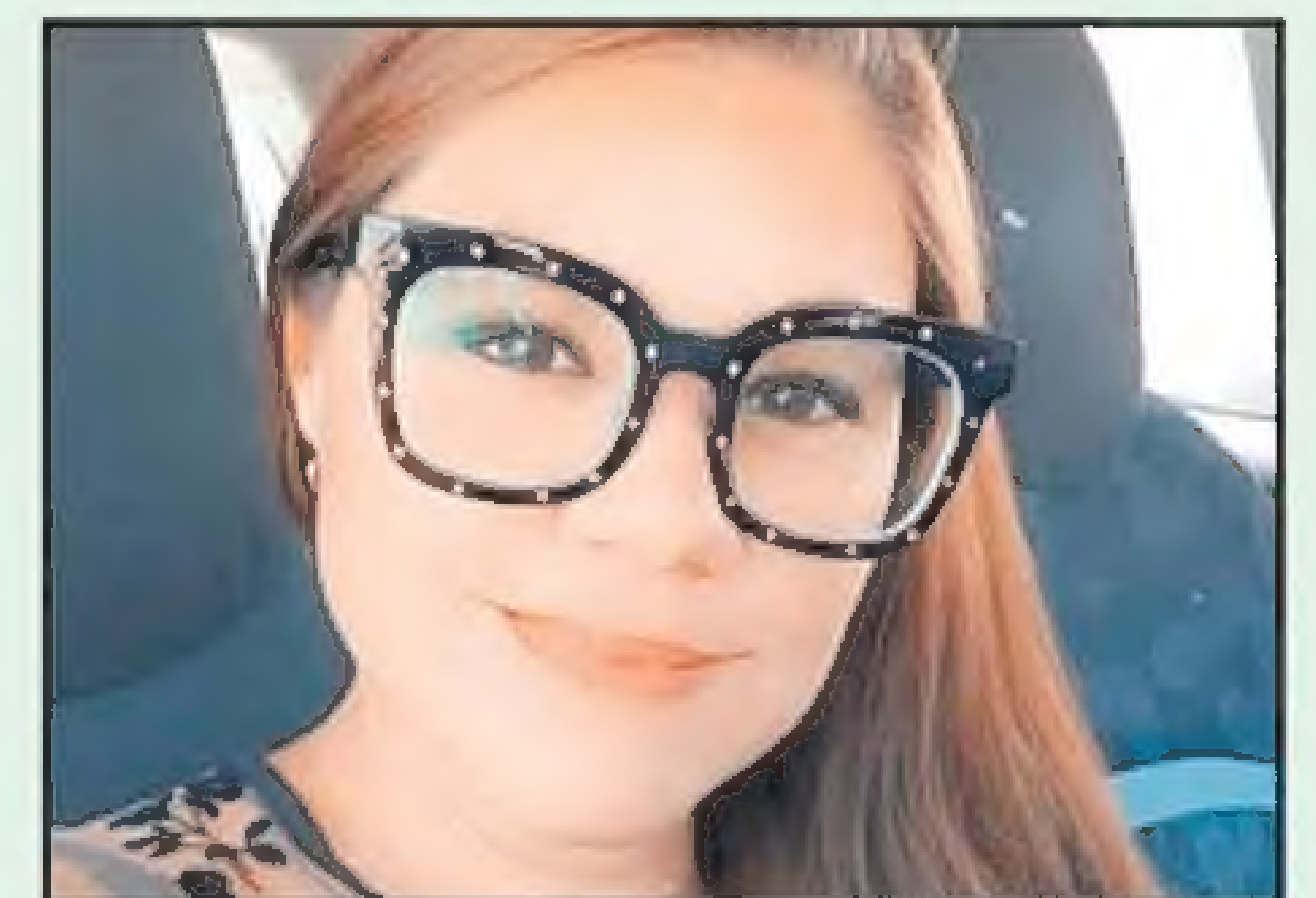


## Durante inval na Brazil a detene 6 homber y a haya cocaina cu piedra



## Periodista Venezolana a logra cu SIP a pone Aruba riba lista preto

A categorisa Aruba den lista di paisnan manera  
Cuba cu Venezuela



## Situacion critico den SEPPA Seppa ta bayendo pa 9 aña sin tene eleccion

Baño a keda na sanger: Despues di  
bebe burachi henter dia, dos muhe  
turista a bringa formalmente





## Trayecto laboratorio:

# Cu e plan ‘Ban reforma pa garantisa AZV’, Organo Ehecutivo AZV (OE AZV) hunto cu sector di cuida ta bay den combersacion riba e topico importante di recorte di 60 miyon, introduccion di contribucion propio y eficiencia

OE AZV ta bay tene su prome reunionnan pa papia tocante e topico di contribucion propio pa test(nan) di laboratorio. Durante e conferencia di prensa a splica cu e contribucion propio tabata un instrumento y stipula den ley AZV desde 1992 ora e ley AZV a wordo scirbi. E contribucion propio ta un medio pa preveni e uzo excesivo di cuida medico. Desde comienzo AZV na 2001 te cu awe tabata tin varios discusion y reportenan tocante e ‘activacion’ of miho bisa e introduccion di un contribucion

propio.

Sin embargo, den 2022 e tarea di OE AZV ta pa cumpli cu e recorte di 60 miyon florin y ta haci necesario pa implementa e contribucion propio. Tocante esaki OE AZV ta bay den combersacion cu e laboratorionan, cuminsando dialuna 25 di april.

Durante e transcurso di e ultimo simannan AZV hunto cu varios miembro di e sector di cuida ta den combersacion pa cu e implementacion di e instrumento aki. Conhuntamente ta evaluando y lo mester



wak na ki forma por ehecuta e contribucion propio pa testnan di laboratorio cu e meta cu e introduccion por bay na un bon manera y den bon acuerdo cu otro.

## Minister Ursell Arends ta pone e prome paso pa duna Naturalesa e derecho cu e merece

Diabierna 22 di april 2022, riba Dia Internacional di Mama Tera, Minister di Naturalesa sr. Ursell Arends ta anuncia iniciativanan pa trece Derecho di Naturalesa den Aruba su constitucion.

Nos ta bibando den un mundo unda cu e bos di nos naturalesa no tur bes ta wordo considera ora ta trata decisionnan importante, decisionan cu tin efecto riba nos naturalesa, nos medio ambiente y tambe nos bida como ser humano riba e unico planeta cu nos tin.

Minister Ursell Arends riba dia di Tera ta subraya cu loke bo duna tera, tera ta duna bek y actualmente cambio climatico ta tera su suplica pa un miho trato. Pa e motibo ey mes nos tin cu cuminsa cana e caminda pa duna naturalesa e respet cu e merece y e derecho pa existi y evoluciona den un manera corecto. Naturalesa no solamente mester wordo uza



como fuente di recurso pero tambe respeta como parti di Mama Tera su ecosistema.

Na mundo, mas cu 25 pais ta forma parti di e movimiento di Rights Of Nature (Derecho di Naturalesa), un movimiento cu

Aruba tambe por implementa pa hunto nos recupera e balansa sano y sostenibel entre e ser humano y Mama Tera.

Door di introduci Derecho di Naturalesa, cada ciudadano lo por fungi como un defensor di

nos naturalesa.

Minister Ursell Arends ta reconose cu nos Aruba dushi tera como parti di Mama Tera, e unico tera cu nos tin, merece mas. Aruba su naturalesa merece nan derecho.



# Homber cu a tira otro den Rancho condena na 3 aña di prison

Awe mainta Hues via video conference, a dicta sentencia den e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra e homber S.S.(21).

SOLO DI PUEBLO por a compronde cu S.S. ta wordo haya culpable di a tira riba e homber K. cu un pistol Baretta y herida K. na su man.

Algun siman pasa tratamento di e caso a tuma lugar caminda Fiscal a bisa Hues cu a keda proba cu S.S. a tira. E no ta haya cu aki por papia di defensa propio. Fiscal a mostra cu na dado momento durante un discusion, S.S. a saca arma y los tiro. Un bala a herida e homber K. na su man y un otro bala a dal contra e auto den cual e

dama M. tabata sinta. E ta considera esaki un intento di maltrato severo. Fiscal a pidi Hues pa declara S.S. liber di intento mata. FISCAL

Fiscal a bisa cu den e situacion caminda K. lo a bay riba mama di S.S. cu un machete, S.S. por a tira den halto of cana bay pero no bay tira riba e homber K. Fiscal a exige 3 aña di prison, kitando e tempo cu S.S. ta sera den KIA. Tambe Fiscal a exige pa destrui e arma y balanan. E auto confisca lo mester bay pa e doño, kende no ta S.S. HUES

Awe mainta Hues a bisa cu mescos cu Fiscal, e no ta haya proba e acusacion



di intento di mata. Hues a bisa cu a keda proba intento di maltrato severo, door di tira y herida K. den su man. Na opinion di Hues, no a keda proba cu S.S. a purba herida e dama M.

Hues a mostra cu S.S.

a bisa cu el a tira riba K. pasobra K. a menaza su mama cu machete. Hues a rechaza esaki pasobra na opinion di Hues, e momento ey ya e mama a core bay. Hues ta haya cu S.S. por a tira den halto.

Hues a condena S.S. na

3 aña di prison di cual 6 luna ta condicional cu 2 aña di prueba. Durante e 2 aña di prueba, S.S. ta cay bou guia Reclasering. Hues a duna orden pa destrui e arma y e auto lo mester debolbe na e doño.

## Durante inval na Brazil a detene 6 homber y a haya cocaína cu piedra

Cuerpo Policial ta informa—

Project Team Drugspanden cu entrada hudicial na un cas na Brazil y a detene 6 sospechoso.

Project Team Drugspanden ta un team cu a wordo lanta pa entre otro pa investiga bendemento di droga for di un parcela y ariba caya.

En conexon cu un investigacion andando Project Team Drugspanden a haci entrada hudicial na un cas na Brazil.

Aki a detene 5 hende homber di inicialnan:

A.S.D. K. naci na

Aruba di 17 aña,

G.U.L. H. naci na Aruba di 24 aña,

C.J.R. G. naci na

Aruba di 32 aña,

E.A. V/D B naci na Aruba di 29 aña,

A.C. T. naci na Aruba di 61 aña.

Y un hende muher di inicialnan:

D.A. P. naci na Aruba di 18 aña.

Durante razzia na e cas na Brazil a confisca droga entre otro piedra y cocaína.



Pa Cuerpo Policial por resolve mas caso cooperacion y informacion di pueblo di Aruba ta hopi importante, pesey nos ta pidi si bo tin

cualquier informacion yama nos tiplijn di Polis cu ta: 11141. Nos ta garantisa cu bo ta keda anonimo pa bendemento di droga.



# Situacion critico den SEPPA

## Seppa ta bayendo pa 9 año sin tene eleccion 220424

Awe nos ta bibando den un era unda nos ta papiando di Corporate Gouvernance cu su reglanan con pa administra un entidad y mas cu tur e integridad cu mester existi. Tur dos ta asuntonan esential, pero den sindicalismo hopi biaha no ta factible. Hasta e reglanan básico di democracia cu su eleccionnan ya no ta existi mas. Esaki ta tristo.

Elección ta e parti mas importante den un democracia. Y den sindicato democracia tambe ta bini na prome lugar, toch hopi sindicato no ta tene eleccion.

Integridad ta e alma di democracia dentro di un sindicato. Esaki no ta e caso den SEPPA y den varios otro sindicato

Puntra un miembro ki tempo tabatin e ultimo eleccion den SEPPA? E no sa.

Democracia ta mara na e statutonnan y reglamentonan interno di e sindicato den cual tin e metanan, e normanan y balornan sindical. Integridad ta importante ora e organonan dentro di e sindicato ta funciona. Importante tambe ta informacion y formacion den democracia, pero miembronan ta carece di informacion ariba e asunto aki.

Por ehempel den SEPPA, e informacion cu tur miembro mester ricibi ta kendenan actualmente ta forma parti di e comité ehecutivo, kendenan tin e maneho den SEPPA y kendenan ta miembronan di directiva, cual ta e órgano pa controla e maneho den SEPPA.

### Structura di SEPPA

Te cu inicio di 2010, SEPPA tabatin un structura, unda cu un directiva tabata encarga cu e maneho y alaves cu control, e director tabata e presidente.

Na 2010, después di discusion di como 10 año den congreso y otro organonan di SEPPA, a cambia e statutonnan di SEPPA, unda e structura pa dirigi SEPPA a cambia. SEPPA tin un structura organico moderno unda un comité ehecutivo ta dirigi e sindicato y e líder máximo ta e Secretario General.

A bini un órgano nobo, cu e nomber "Directiva", cual ta poni huridicamente ariba e comité ehecutivo, pues nan tarea principal ta pa controla e comité ehecutivo y tambe haci otro controlnan. E directiva tin un presidente cu autoridad limita, pero e mester dirigi reunionnan di directiva y congresonan. E funcion y tareanan di presidente, cu tur su tareanan di prome cu 2010 a pasa pa e Secretario General.

Pues e funcion di líder maximo di SEPPA a keda igual, solamente a bini un cambio den e nomber, e líder máximo cu tabata yama Presidente a bira Secretario General.

Den e statutonnan bieuw di prome cu cuminsamento di 2010, den un articulo ta paracuelídermáximodiSEPPAofPresidente ta keda 10 año y congreso por dicidi pa solamente un biaha, pa alarga e periodo aki cu 2 año mas, pues maximalmente 12 año e por keda.

Den e statutonnan nobo ta para cu e líder máximo por ser religi cada biaha pa 3 año.

Dor di un fayto no a pone e maximo di 12 año pa un persona ehecuta un funcion.

Awe por bisa cu e structura nobo di SEPPA a fracasa, sea pa falta di capacidad pa cumpli cu statutonnan o sea pa maniobra e líder maximo, secretario General Brito no a cumpli pa pone e structura nobo di SEPPA funciona.

Consecuencia ta, cu awe nos tin un líder maximo, Sra Brito, ya 22 año den funcion, e ultimo añanan sin duna informacion, sin duna formacion y mas pio cu tur, no ta tene eleccion.

Kico ta e mihor forma. mara na periodonan pa un líder sindical funciona dinamicamente. Tur caminda di mundo bo ta scucha cu e forma realistico, pa lidernan, sigur den mundo sindical, eherce nan trabao den forma dinamico, ta mara na periodonan.

1. Ora bo tuma un funcion nobo, como persona yen di entusiasmo pa eherce e funcion e prome añanan (3 pa 5), bo ta haci lo máximo pa siña e trabao (periodo di aprendizaje). On the job y cu otro formacionnan bo ta prepara bo mes pa eherce e funcion den e mihor forma.

2. Despues tin e periodo (+ 5 año) cu tur dinamismo bo ta duna lo máximo na e organizacion, pa haci trabao correctamente.

3. Despues di 10 año ta bini e periodo di "Free Wheel",

a. bo ta tuma tur cos mas suave

b. poco a poco e dinamismo ta cayendo,

c. preparacion y formacion no ta necesario mas,

d. ta aparece e fenómeno cu yama flohera, ta yega trabao laat, ta traha 4 of 5 ora so,

e. papiamento ta bira algo sin fin y sin bisa mucho cos,

f. tambe ta haci su entrada e mentalidad pa maniobra, pa manipula, pa dicta mas y mas.

Mas largo e periodo aki dura, mas atrás e organizacion ta bay y igualmente e

persona(nan) envolví, maske nan mes no ta conciente di esaki.

Un táctica macabro pa no duna formacion durante e ultimo añanan.

Comité Ehecutivo den SEPPA e ultimo añanan no a duna ningún sorto di formacion. Preparacion y formacion ta asina importante pa trece cambio den liderazgo y prepara e generacion di relevo.

E hecho pa no trece preparacionnan y ni formacion pa lidernan nobo por ser mira

como un táctica macabro y sigura e funcion di Secretario General pa sra Brito pa un tempo largo.

Sin formacion di lidernan nobo ta nace e argumento cerca e líder maximo cu no tin líder pa tuma over. Aserca dor di no tin lidernan nobo forma, hopi lo bisa pa laga esun cu ta eherciendo e funcion di líder mes keda

Pero con cu wak e, pa miembronan y delegadonan conciente, un líder nobo ta hopi mihor cu un líder cu ya tin 22 año den e funcion.

Pakico pasobra un persona cu mas di 12 año como líder sindical ya no tin e dinamismo mas, su flohera ta aumentando cada dia mas y mas, igualmente e mentalidad pa maniobra, pa manipula, pa ta autoritario y hasta dicta.

Despues di 22 año, miembronan mester ta cansa di un líder cu no tin e dinamismo mas. E falta di dinamismo ta haci cu awe, no tin eleccion, no tin formacion, tampoco informacion, ni ta saca revista mas pa miembronan sa kico ta ser discuti den congreso anual y kico a pasa den SEPPA e año cu a pasa y e año vigente, kendenan ta lidernan di SEPPA, etc.. NADA!!

### Situacion actual den SEPPA.

Den articulo 10 di statutonnan di SEPPA ta para cu tur año lo tin un congreso anual cual mester tuma lugar no mas tarda cu fin di november. Cada 3 año ariba e ultimo dia di e congreso anual lo tin eleccion pa e diferente posicionnan. Durante e congresonan anual di 2010 y 2013, tabatin eleccionnan. Según statutonnan, den e congreso anual di 2016 mester tabatin eleccion, miembronan no a lesa nada cu tabatin eleccion. Tampoco den e congreso di 2017, 2018, 2019, 2020 y 2021. Pues hopi añanan cu no tabatin eleccion. Informacion cu mi a ricibi ta cu, directiva di SEPPA eligi den e congreso anual di 2013, ya na 2014 a stop di reuni, pues no ta funcionando y ta un persona so a keda activo, cual no por.

E pregunta ta: Kende a controla e Comité ehecutivo, e maneho di sra Brito, e aumentonan di salario ya pa 8 año?

Ora nos lesa articulo 19 lid 5 di statutonnan di SEPPA, aprobacion di cuentanan financiero ta ser aproba dor di directiva y ta duna Comité ehecutivo decharge. Si no tin directiva ta con esaki a sosode.

Mester menciona acerca cu e Jaarrekening di SEPPA pa hopi añanan caba ta ser traha pa un Register-Accountant, pero legalmente ta directiva ta duna decharge. SEPPA, un sindicato grandi cu un bunita historia di lucha y logronan na favor di trahador.

Continuacion pag. 5



Continuacion di pag 4

SEPPA ta e sindicato mas bieuw na Aruba (1939) un sindicato grandi, cu mas di dos mil miembro, cu un historia sindical bunita cu hopi lucha y logronan pa e trahador, cu e mihor infraestructura sindical na Aruba.

Un sindicato cu un historia di lucha, no solamente den accionnan ariba caya pero tambe na mesa di negociacion cu su posicionnan, mayoría di biaha por escrito.

E único sindicato cu su cooperativa, CAPA, unda miembronan por spaar recibiendo interes mas halto cu banconan local y cu e posibilidad pa haci préstamo cu interés abao.

Tambe SEPPA tin diferente aregionan pa su miembrecia. Asina tin hopi mas asuntonan y bentahanan ora bo ta miembro di SEPPA.

SEPPA tin su propio sede sindical bunita ya pa 16 añanan, cu un sala di Congreso grandi, pero

dor di falta di dinamismo no tin cura y mondi a bira doño di e terenonan di SEPPA.

Miembronan y sigur tur delegadonan ban lanta para y hiba un discusión sano y trece cambio.

Prome, nos como miembronan di SEPPA, sigur e delegadonan mester rescata nos sindicato y pa cuminsa ban percura pa e tan anhela DEMOCRACIA den SEPPA prevalece dor di existi pa tene eleccion.

Den e temponan moderno aki, unda no tin eleccionnan y bo tin un lider maximo pa ya mas cu 22 aña, esaki ta sosode solamente den organisacionnan sindical hopi autoritario, cu un tendencia dictatorial, unda e poder ta keda serca un persona, kende ta kere cu e ta doño di e sindicato.

SEPPA mester tuma como ehempel con un otro sindicato, FTA si ta tene su eleccionnan.

Den e articulo aki mi a indica con serio=malo e situacion den SEPPA ta awe, un falta grandi

di informacion, un falta di integridad, falta di formacion di lidernan, falta di directiva cu ta funciona, pero mas cu tur, e falta di democracia cu su eleccionnan.

Laga nos spera cu sra Brito, despues di consulta cu su hendenan rond di dje, e mes ta pensa y analisa su maneho yen di fayonan, pa yega na e conclusion cu su dictadura no por sigui, e ta coy culpa, ta mustra berguensa y saca su conclusion.

Un discusión sano y reaccionnan di miembronan di SEPPA ariba e cambionan cu mester bin, na pia di trabao of den prensa of den cualkier otro medio, ta na su lugar.

Miembronan di SEPPA mester dicidi ariba e rumbo cu SEPPA ta bay sigui e proximo añanan.

Gregorio Wolff

24 april 2022

## Ady Thijsen a informa di a reuni cu Sra Mildred Schwengle, miembro di Raad van State representando Aruba



Awemerdia mi tabata tin e grato placer di reuni cu sra. Mildred Schwengle, kende ta e miembro di Raad van State representando

Aruba. Un encuentro sumamente placentero y interesante caminda a papia tocante diferente topico relaciona cu Reino Hulandes

### Veiligheidsdienst Aruba (VDA) General Intelligence Officer (M/V)



De Veiligheidsdienst Aruba (VDA) ressorteert onder het ministerie van Algemene Zaken en heeft als doelstelling het bevorderen van de fundamentele belangen van Aruba bij het voortbestaan van de democratische rechtsorde, de integriteit van het bestuur, de interne veiligheid en andere vitale belangen van Aruba en, waar nodig, het Koninkrijk der Nederlanden.

#### De functie:

De General Intelligence Officer is o.a. belast met:

- het bijdragen aan research, netwerkontwikkeling en kwaliteit/doelmatigheid van operaties/projecten;
- het uitwerken van projectplanning en projectmatig werken;
- het aan de hand van projectopdrachten, uit het beleid zelf ontwikkelde projecten en uit de eigen organisatie en andere locale en internationale organisaties verkregen informatie ontwikkelen, organiseren, plannen, coördineren, sturen en evalueren en rapporteren van veiligheidsprojecten;
- het afstemmen van en met andere organisaties, alsmede veiligheidsnetwerken waar de VDA lid van is voor zover deze relevant zijn voor de projecten;
- het coördineren van het beheer van de netwerken, de informanten en de informatiebronnen, alsmede het in samenwerking met de andere functionarissen beveiligen hiervan;
- het samenwerken met de ondersteunende afdelingen, verwerken van de verkregen informatie in de projecten, in de interne dossiers en informatiedatabank en het strategisch beleid.

#### Functievereisten:

- Hbo+ werk en denkniveau;
- Hoge mate van flexibiliteit;
- Inzicht in maatschappelijke en politieke ontwikkelingen.

#### Arbeidsvoorwaarden:

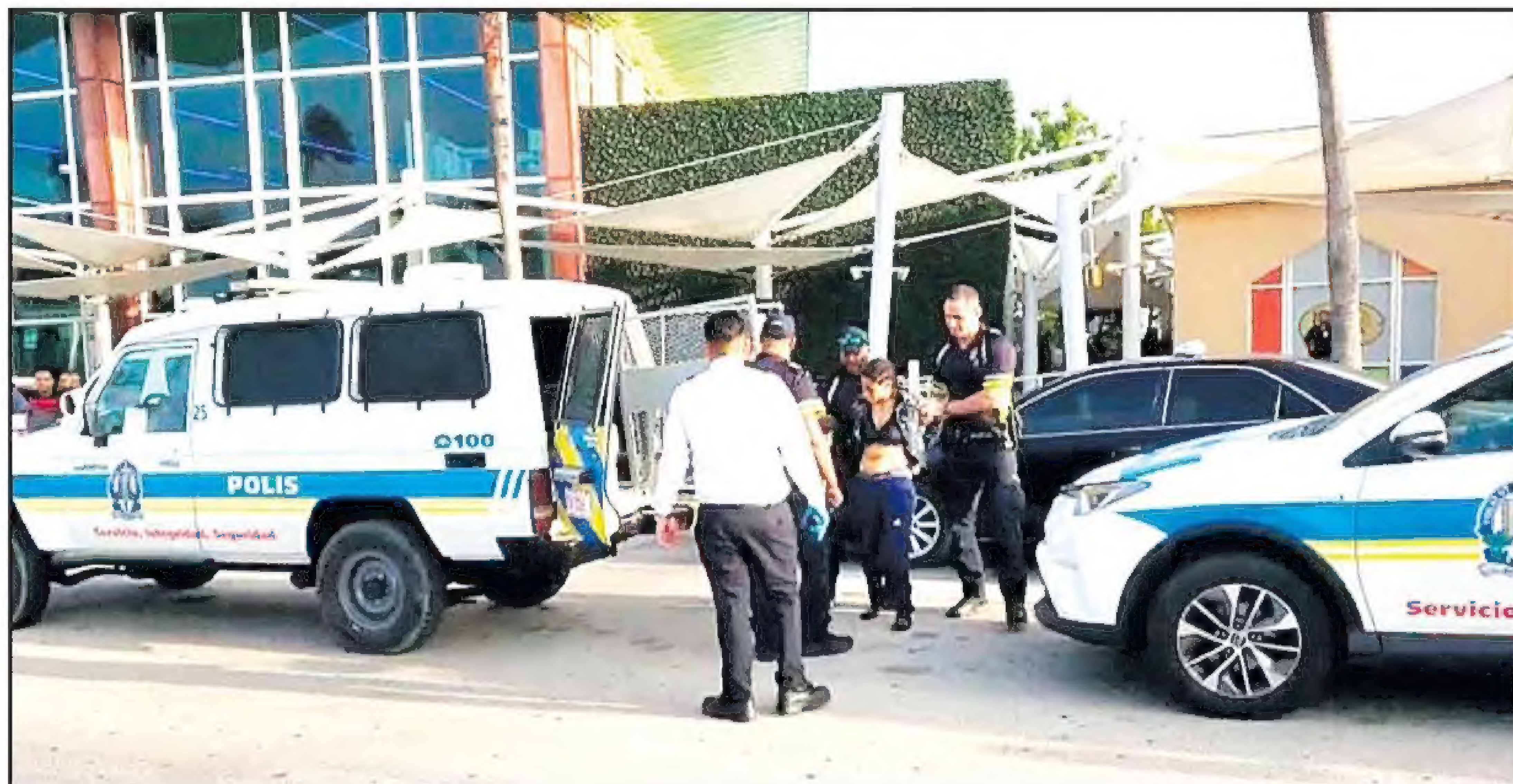
- De functie is maximaal gewaardeerd op schaal 12 en de overige arbeidsvoorwaarden zijn conform de Landsverordening materieel ambtenarenrecht en andere relevante wet- en regelgeving;
- De kandidaat dient te voldoen aan indienstnemingseisen zoals een medische keuring en een veiligheidsonderzoek.

#### Schriftelijke reacties:

Wilt u als General Intelligence Officer het Land dienen en voldoet u aan de eisen? Stuur dan uiterlijk vrijdag 29 april 2022 digitaal uw motivatiebrief en curriculum vitae gericht aan de Veiligheidsdienst Aruba, [secretariaat@vda.aw](mailto:secretariaat@vda.aw) en [directie@vda.aw](mailto:directie@vda.aw).



# Baño a keda na sanger: Despues di bebe burachi henter dia, dos muhe turista a bringa formalmente



Queen Beatrix International Airport - Diahuebs atardi polis y ambulance a yega Airport unda dos dama a maltrata otro den baño.

Informacionnan haya na Airport tawata bisa cu e dos muhenan aki lo tawata bebe na bar for di oranan di merdia. Pa atardi

ambos lo tawata pata pata y eynan a start un discusion unda cu golpi a cay.

Esaki segun testigonan a pasa den baño, cometiendo destruccion y lagando e baño na sanger y saca.

Transportwagen a yega y despues di algun rato a sali cu un di nan cu tawata sacando,

esey a bay den transportwagen mientras e otro a sali ariba brancard hunto cu Paramediconan.

Durante cu esun tawata wordo transporta pa Hospitaal e tawata bisa cu kier ta hunto cu su amiga cu a bay warda di polis.

## Na un cas na Cura Cabay un homber a cay kap cabes y tabata sangra profusamente

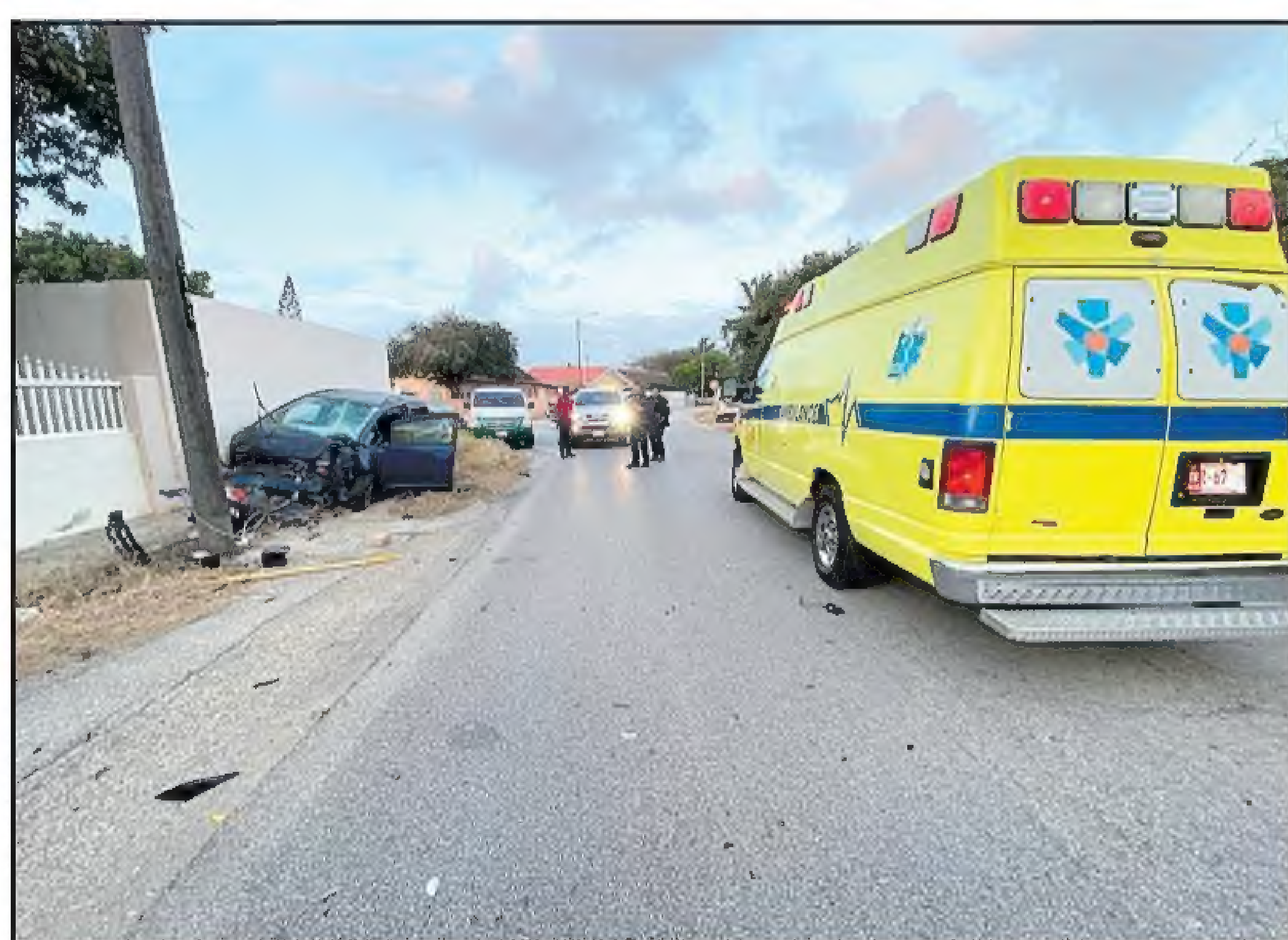
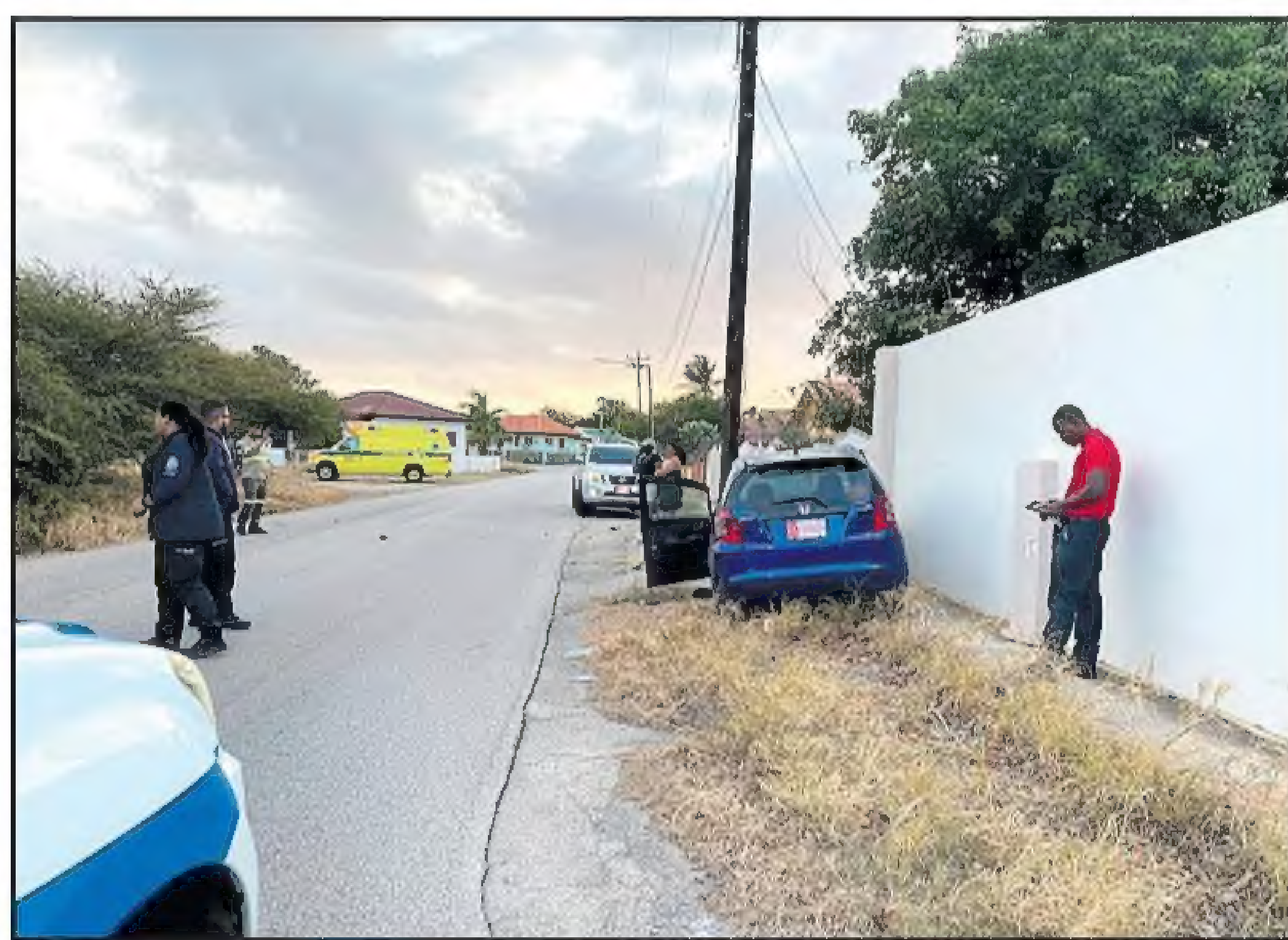
Dialuna mainta a drenta informe di cu un homber a cay y a kap su cabes y ta sangrando profusamente, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin topa un homber riba un stupi y e homber ta splica cu ela bay coy un mop y ela perde balans cay





# Chauffeur a pega soño tras di stuur dal waya di spandraad, dal pilar di cas y termina riba un palo di lus



Dialuna mainta a drenta informe di un accidente na Cura Cabay, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu e chauffeur di e Honda Fit bayendo pariba lo a pega soño tras di stuur bay dal riba un waya di spandraad di palo di lus kibra esaki, bay dal riba pilar y cura di cas y bay termina riba un palo di

lus.

E impacto tabata fuerte te cu e airbagnan a deploy y e chauffeur a resulta herida. E victima tabata keha di hopi dolor di pecho.

Na yegada di e ambulans nan a atende e victima y a transporte pa hospital. Elmar tambe a ser pidi pa bin controla e palo di lus.



## Veiligheidsdienst Aruba (VDA) Personeelsconsulent (M/V)



De Veiligheidsdienst Aruba (VDA) ressorteert onder het ministerie van Algemene Zaken en heeft als doelstelling het bevorderen van de fundamentele belangen van Aruba bij het voortbestaan van de democratische rechtsorde, de integriteit van het bestuur, de interne veiligheid en andere vitale belangen van Aruba en, waar nodig, het Koninkrijk der Nederlanden.

### De functie:

De personeelsconsulent is o.a. belast met:

- het adviseren van de directie over algemene personeelsaangelegenheden;
- het opstellen van een sociaal plan voor het personeel en zonodig bijstellen;
- het inventariseren van het personeel en de behoeften van opleiding van de organisatie te laten verzorgen;
- het bewaken en begeleiden van planningsgesprek, voortgangsgesprek en beoordelingsgesprekken;
- het inventariseren van de wensen en verwachtingen van personeelsleden, door zich als contactpersoon voor hen op te stellen;
- het bemiddelen met instanties en overheidsdepartementen t.b.v. medewerkers indien nodig;

### Functievereisten:

- Hbo-opleiding richting P&O;
- Relevante werkervaring op het gebied van P&O;
- Kennis van en inzicht in de rechtspositionele regelingen voor overheidspersoneel en daaraan verbonden procedures;
- Vaardigheden in het adviseren over personele en rechtspositionele aangelegenheden.

### Arbeidsvoorwaarden:

- De functie is maximaal gewaardeerd op schaal 10 en de overige arbeidsvoorwaarden zijn conform de Landsverordening materieel ambtenarenrecht en andere relevante wet- en regelgeving;
- De kandidaat dient te voldoen aan indienstnemings-eisen zoals een medische keuring en een veiligheidsonderzoek.

### Schriftelijke reacties:

Wilt u als Personeelsconsulent het Land dienen en voldoet u aan de eisen? Stuur dan uiterlijk vrijdag 29 april 2022 digitaal uw motivatiebrief en curriculum vitae gericht aan de Veiligheidsdienst Aruba, [secretariaat@vda.aw](mailto:secretariaat@vda.aw) en [directie@vda.aw](mailto:directie@vda.aw).



# Minister Maduro a topa cu otro mandatarionan di Reino Hulandes cu ta atende IMF Spring Meetings na Washington



E siman aki Minister Maduro di Finansa ta atende e IMF Spring Meetings na Washington y den cuadro di e reunionnan a topa tambe otro mandatarionan di Reino Hulandes.

Na e recepcion ofreci pa e Embahador Hulandes, sr. Haspels, Minister

Maduro a cera conoci cu e Minister nobo di Hulanda encarga cu Comercio Internacional y Desaroyo di Cooperacion sra. Liesje Schreinemacher y tambe cu Minister di Finansa di Sint Maarten, sr. Ardwell Irion. Tabata un momento ameno pa e mandatarionan hoben

den Reino cera conoci cu otro y combersa un rato riba e reto pa ta un mandatario hoben gobernando den e 'era di media social.' Un tarea cu no ta facil y cu ta exigi disciplina y curashi pa carga responsabilidad grandi na bienestar di cada Pais den Reino.

Minister Maduro a topa un rato tambe cu Minister di Finansa di Hulanda, sra Sigrid Kaag, na un encuentro informal na cas di e Director Ehecutivo pa Hulanda na Washington, sr Hilbers. E mandatario

combersa un rato riba e reunionnan cu Aruba ta hiba e biaha aki den IMF Spring Meetings, den cual ta gradici IMF pa e yudansa cu Aruba a bin ta ricibi den forma di asistencia tecnico cu ta resultando den cambionan na bienestar di Aruba.

Durante e encuentro na e residencia di e Embahador Hulandes na Washington, Minister Maduro a cera conoci tambe cu e Directora General di Cooperacion Internacional pa Hulanda, sra Kitty van

der Heijden, y sr Klaas Knot kende ta Presidente di De Nederlandsche Bank.

Minister Maduro a ricibi un caluroso bonbini na e residencia pa e esposa di e Embahador Hulandes, sra Bernie, kende a invita Minister Maduro pa saca un bunita potret cu nan mascota Balu, mescos cu e otro mandatarionan den Reino ta saca cu Balu como un bunita recuerdo di e bishita na e residencia y e rato pa comparti cu otro memey di IMF Spring Meetings.



# Pieter van Vollenhovenprijs pa cuater proyecto exitoso



Riba 22 di april 2022 cuater organisacion cu a tuma e iniciativa pa restaura y redestina un monumento a ricibi e Pieter van Vollenhovenprijs. E Volmolen na Amersfoort, Fifth na Eindhoven, Fort van Hoofddorp y Uncle Louis Store na San Nicolas (Aruba) a haya e herbestemmingsprijs pa e manera con nan a duna un bida nobo na e monumentonan aki. Den e Fort van Hoofddorp e ex presidente di Nationaal Restauratiefonds prof.mr.Pieter van Vollenhoven a entrega e premionan personalmente.

Crea un funcion nobo pa un monumento mayoria biaha no ta un tarea facil. Cu e premio, cu ta ser otorga pa un hurado independiente forma pa specialistanan den patrimonio, prof.mr.Pieter van Vollenhoven kier expresa su gran aprecio pa e iniciadornan. "E preserverancia de e cuatro iniciadornan durante e redestinacion di nan monumento ta admirabel. Nan tur ta ehempelnan exitoso. Danki na nan y tur esnan involucra cu pasion pa herencia cultural, nos monumentonan den Reino por keda preserva".

E premio a keda entrega pa prome biaha na 2014. Cada aña ta pone un suma di € 10.000, - disponibel, e suma aki lo keda reparti entre e cuater ganadornan.

## E ganadornan

### Volmolen Amersfoort

E Volmolen na Amersfoort a yega di tin diferente funcion caba. E ta construi na 1645 pa e industria textiel. Despues di esey e tabata un lugar di carpinteria, cas di artista y un weefatelier y desde 2020 tin un imprenta di catuna den e Volmolen. Cu e redestinacion aki tanto herencia material como inmateriaal ta encontra otro na un manera unico den un monumento cu ta accesibel atrobe pa publico. E prome imprenta di catuna di Europa a keda estableci na Amersfoort na 1678. E persona cu a tuma e iniciativa tabata Nathalie Cassee, prome e la haci un investigacion bibliografico y di archivo pa un aña largo tocante historia di imprenta di catuna na Amersfoort y despues a habri De Katoendrukkerij. E volmolen ta forma hunto cu e Koppelpoort ta forma e logotipo iconico di Amersfoort cu lo permanece bibo cu e funcion nobo aki.

### Fort van Hoofddorp

E Fort di hoofddorp di 1904 ta forma parti di e Linea di Defensa di Amsterdam. E Fort nunca tabata structuralmente accesibel pa publico y tabata tin un mantencion atrasa severo. Cu e redestinacion realisa pa e productora di teatro Femme Hammer y arkitecto Serge Schoemaker, e fort a bira un lugar habri atrobe. E forteiland awor a keda comberti den un parke di ciudad cu espacio pa horeca y diferente actividadnan cultural y educativo. Ariba di e isla tin un teatro na aire liber. Durante dies aña largo Hammer y Schoemaker a traha incansablemente pa crea un funcion nobo pa e Fort. Nan a logra supera varios obstaculo durante e tempo aki. E plan a haya apoyo financiero di e Provincia Noord-Holland, Gemeente Haarlemmermeer y diferente fondonan cultural. Tambe nan a obtene un prestamo for di Restauratiefonds.

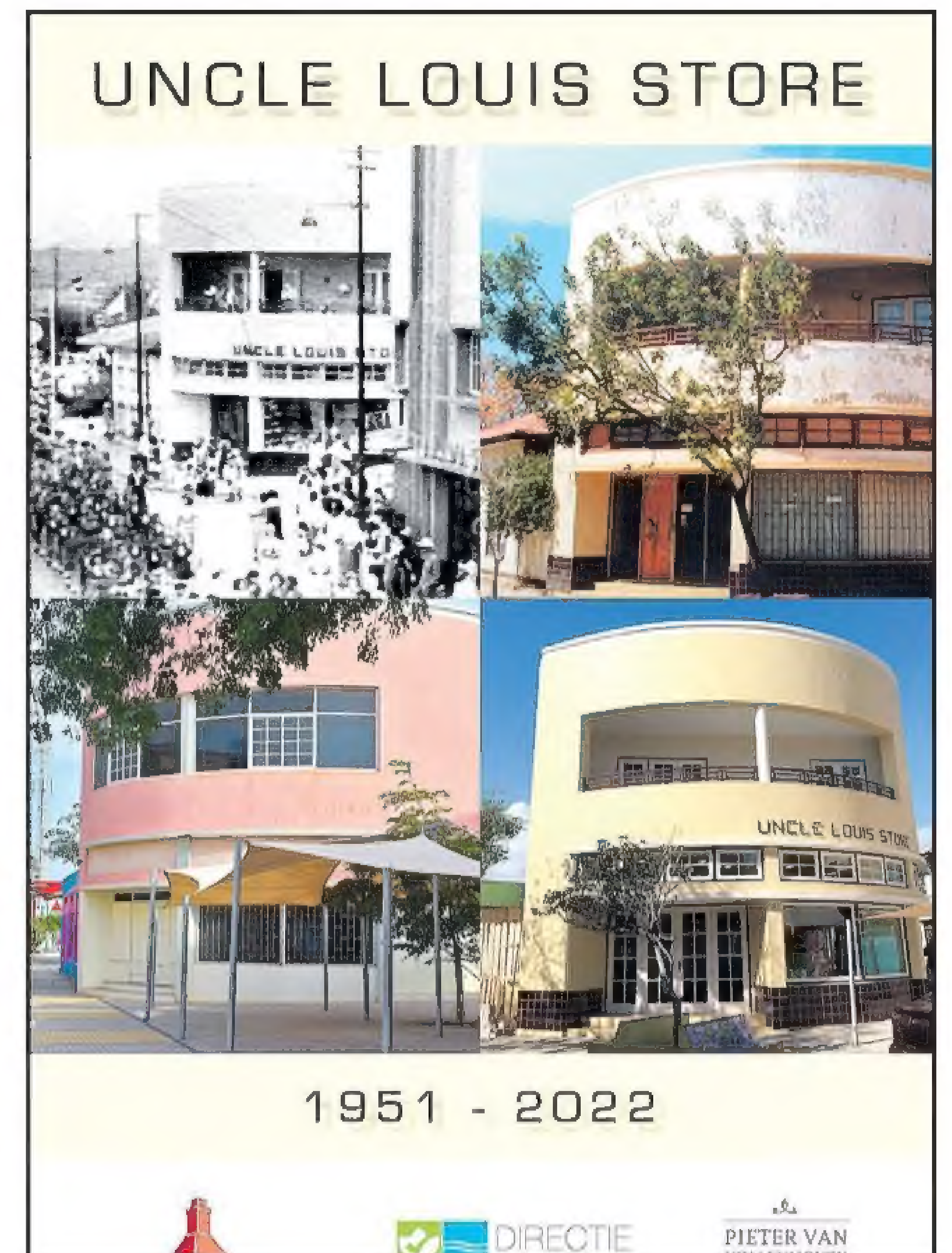
### Uncle Louis Store na San Nicolas (Aruba)

E aña aki ta prome biaha cu un monumento den e parti Caribense di nos Reino ta ricibi e Pieter van Vollenhovenprijs. E monumento di Uncle Louis Store na San Nicolas na Aruba ta construi manera un tienda y cas. Despues di e restauracion haci pa Stichting Monumentenfonds Aruba (SMFA) e la bira un di e oficinanan mas sostenibel na Aruba. E monumento tabata pa hopi aña bashi despues di su ultimo funcion mane oficina di Aduana. E edificio tabata den un mal estado caba ora SMFA a cumpre. Sin e iniciativa aki e edificio lo a sigui deteriora cu e posibilidad cu lo mester a bashe abou. Lamentablemente esaki ta e destino di varios monumento na Aruba. Despues di e compra di e edificio SMFA a encontra bastante reto, entre otro pa yega na un huurdo pa e edificio. Durante e restauracion a topa cu varios 'sorpresa' pero na final tur cos a bay bon. E habitantenan bieuw di San Nicolas tabata contento cu e resultado.

### Fifth / NRE in Eindhoven

Hein Stiphout a duna un bida nobo na e fabrica di gas di aña 1901 na Eindhoven.

Awor e ta un club di jazz cu restaurant, un sala cu podium, un stadsbar separa y un koffiebranderij bou di e number: Fifth| NRE. Danki na e restauracion, e fabrica di gas, cu tabata core peliger di basha den otro te cu un parti no tbt tin mag di wordo uza mas, awor lo ta preserva pa futuro. E proceso a dura casi diez aña debi na e 'ruimtelijke orderingsprocedure'. A conserva e interior y exterior mas tanto posible den su forma original di manera cu mas di cien aña di herencia industrial a keda conserva cu mira riba sostenibilidad. Cu e restauracion di e monumento aki tambe a amplia e oferta cultural di Eindhoven cu un escenario pa musica especificamente di blues y jazz.



## Nota pa redacción

Pa mas informacion por tuma contacto cu Pierre van der Gijp, manager Marketing, Informatie & Communicatie, Nationaal Restauratiefonds. Telefoonnummer 06 53 64 99 47 of e-mail [communicatie@restauratiefonds.nl](mailto:communicatie@restauratiefonds.nl).

## Tocante e Pieter van Vollenhovenprijs

E Pieter van Vollenhovenprijs ta un permio cu ta keda entrega tur aña na un particulier of organisacion cu a tuma e reto pa preserva un monumento den Reino door di dune un funcion nobo. E premio a keda ofreci na 2013 na prof.mr.Pieter van Vollehoven na su despedida despues di tabata pa 27 aña largo presidente di Nationaal Restauratiefonds. Den su añanan como presidente señor Van Vollenhoven a para fuerte pa esnan cu tuma e iniciativa propio pa preserva un monumento. Pa mantene e pensamiento aki bibo a institui e premio pa asina stimula un y tur cu kier tuma e iniciativa pa restaura y duna un funcion nobo na un monumento.

Mas informacion di Commissie Herbestemming Monumenten

Banda di premia e proyectonan di redestinacion, prof.mr.Van Vollenhoven ta brinda tambe ayudo na e proyectonan cu no ta cana soepel. Por pensa akinan riba intermediacion of conseho cu problemanan di construccion, retrasonan di trayecto di permiso, problemanan cu leyman etc. Bo personatin experiencia cu proyectonan exitoso di restauracion caminda a crea funcionnan nobo pa monumentonan? Of tin mester di ayudo? Por tuma contacto libremente cu: [commissieherbestemming@minocw.nl](mailto:commissieherbestemming@minocw.nl).



# Chauffeur cu a bay staciona den e parkinglot di guest na airport a bay dal riba e boom y a keda drey rond



Diadomingo anochi a drenta informe di cu tin un chauffeur burachi lo a dal e boom di e parkinglot di airport y a keda drey rond den e parkinglot, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki

ta trata di un chauffeur cu aparentemente lo ta burachi y na entrada di e guests parkinglot lo a dal riba e boom y tabata keda drey rond y no kier a para pa ningun guardia di seguridad di airport y esey a pone nan yama polis. Polis a tuma nota cu e chauffeur no ta muestra di ta hopi burachi



pero a pidi e alcosensor.

Despues di un rato polis a

splica e chauffeur con cos ta bay den e parkinglot ey y e chauffeur a bay regla

e asunto como debe ser

## Chauffeur di Chevrolet Aveo a bay tank y a reclama e bendedor cu casi e meter no a lanta

Diadomingo anochi a drenta informe di cu e chauffeur cu a busca problema y a menasa e empleado di e pompstacion den Caya Grandi. cu e lo bolbe cerca dje, mesora a dirigi patruyanan na e pompstacion di gasolin na final di Caya Grandi.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu e chauffeur di e Chevrolet blauw cla lo a reclama e persona cu ta atende e clientenan cu e meter di fuel casi no a subi y cu e lo bolbe pa atende cun'e.

E empleado di e pompstacion a sinti su mes amenasa y a avisa polis. Den transcurso di dia lo revisa e number di auto capta pa e camaranan di seguridad alrededor di 9:49 p.m. Pa asina polis bay atende cun'e y posiblemente detene.





# Periodista Venezolana a logra cu SIP a pone Aruba riba lista preto

## Sociedad Interamericana di Prensa ta bay tras di redashi A categorisa Aruba den lista di paisnan manera Cuba cu Venezuela

Esaki te logro di mas grandi di un periodista Venezolana, Sra. Bacalao, kende a logra su obhetivo politico, pa mancha number di Aruba y pone den lista di Cuba, Venezuela y Bolivia. Mas sorprende nos ta cu e desicion di Sociedad Interamericana di Prensa, ta tuma un carta di un periodista Venezolana, dirigi pa dos malandro, sin busca drechi, sin verifica, pues klakkeloos. Mas cu claro cu esaki ta un otro agenda politico di oposicion pa asina kibra e pais aki for di otro, basa riba mentira. E pregunta clave ta keda, si SIP ta acepta, aproba

y bati man pa loke dos periodista malandro ta haci tur dia, contra tur hende. Ofende, insulta, lastra, chercha na forma di mas baho cu tin, contra ciudadanonan y politiconan, y SIP kier pa sigui trata nan tambe aprobando e forma malandro di lastra hende.

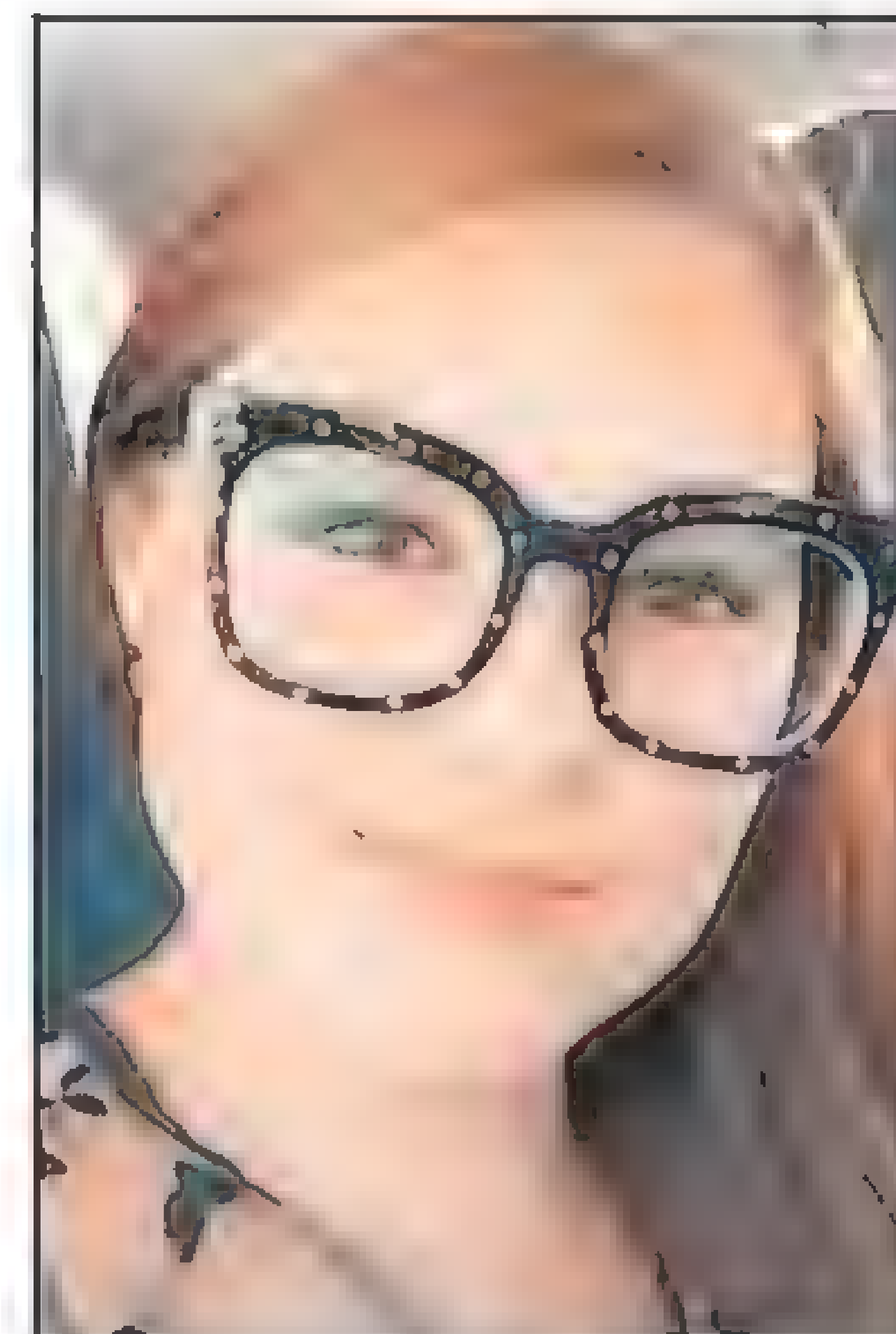
Ta yega ora cu lo denuncia tambe e dos malandro na SIP, pa nan haya sa ta cu ken nan ta tene man. Dos malandro cu nan unico custumber ta pa biba di placa di pueblo, cobra sumanan miyonario bao Gobierno di Eman, y ranca for di unda nan

por ranca. Nan no tin ningun creatividad pa haci otro sorto di negoshi, pero solamente kier mal usa confiansa politico di votadornan humilde di partido berde, votadornan di Playa cu Sanicolas, pa nan sigui yena nan saco. Tanto den RDA como den LOTTO, y na varios otro nv mas di gobierno, e dos malandronan no solamente a cobra cu un compania, pero cu varios compania. Nan mes tabata haya dos pa tres contract. BELASTING:

Ta parece cu belastingkantor tin man poni riba na cabes, pasobra for di bon fuente

por bin compronde cu nan a bypass pago di belasting, bende nan facturanan cu un "factor company", y asina nan tabata cobra e placa prome cu a pone beslag. E debe di nan na belasting ta core den 2 miyon florin, y kico ta warda pa cobra nan e placa aki? Unda nan invorderaar ta? AO? ZIEK?

Te malandronan aki kier busca forma pa lincha gobierno y MEP na SIP, y nan a usa Sra. Bacalao trahando na Bondia Aruba, pa bira nan abogado. Ki dia Gobierno di Aruba a nenga prensa contesta?



NUNCA! A bisa bon cla, cu dia dicho medio hisa su nivel y stop e atakenan cochino, e dia ey lo deal cu nan. Mientras nan ta lastra mama di tur hende, lo no atende nan.

## Polisnan a compañía Cherokee cu homber seriamente herida aden pa Eerste Hulp

Paradera - Diahuebs atardi Cuerpo Policial a duna un man momento cu un Jeep Cherokee berde scur tawata yegadando Rotonde di Paradera. Den e auto aki lo tawata tin un persona seriamente herida cu a cay for di halto.

Ariba imagen por mira e Jeep Cherokee compañía pa polis y un otro patrulla cu tawata warda pa bay patras di e Cherokee.

Ariba velocidad halto e Cherokee memey di e dos patruyanan a yega Spoed Eisende Hulp unda un team lo tawata warda.

E situacion a bay di e manera aki debi cu



aparentemente lo no tawata tin Ambulance disponibel e ora ey.

Mester remarka cu durante cu e dos

patruyanan y e Cherokee tawata Shiribana bayendo abou, un ambulance

cu tawata musta liber tawata bayendo ariba cu velocidad normal.



Un pagina scur den historia di e lucha pa nos Status Aparte!

# Diadomingo awor ta recorda cu 39 aña pasa nos Libertador Betico Croes a wordo tira riba veld di Winston

Tradicionalmente MEP ta tene su parada di auto riba e diadomingo prome cu eleccion y esaki tambe tabata e caso dia 24 di april 1983, esta riba un diadomingo 39 aña pasa. E parada manera custumber, acompaña pa e Barco di Libertad, a pasa den tur bario di Aruba y caminda e hendenan tabata para cant'i caminda cu bandera saludando e fila. Pueblo tabata contento, specialmente riba e hecho cu algun siman prome a yega na e logro di Status Aparte durante e Conferencia di Mesa Rondo na Hulanda. Durante e parada Betico Croes tabata para manera custumber riba e jeep di su ruman Aiky Croes.

## Atentado contra Betico Croes

Na final di e parada, na yegada di veld di Winston, polisnan tabata manda e jeep subi e veld locual a sosode tambe. Na e momento ey un van di polis a core pasa

banda di e veld pa blokea e pasada. Un polis a baha cu pistol den man y ora cu Betico a puntr'e kico ta su intencion, dos tiro tabata e contesta : Uno di advertencia y e otro a traspasa e curpa di Betico y ta perfora su pancreas y su intestinonan. Esnan cu a acompaña Betico den e jeep a lant'e for di suela for di conocimiento y a hib'e urgentemente hospital. Como cu e parada tabata para, masha poco hende a presencia e tiramento aki. Ora cu mas y mas hende tabata yegando e sitio, e multitud a cuminsa lanta contra e polisnan. Mientras tanto e atencion a cuminsa cambia den preocupacion pa e estado di Betico y e multitud a cuminsa dirigi nan mes pa hospital. E pueblo tabata conmovi pa loke a sosode cu su lider.

## Betico, sano y salvo

Un tension grandi tabata reina y e situacion tabata explosivo. Nos pueblo

sinembargo a demostra su civismo y no a comete actonan di destruccion. Tur actividad politico a ser para. Un alivio grandi a pasa den pueblo ora cu Betico a papia for di hospital na television, pidiendo su pueblo tranquilidad y pa bay vota su diabierna siguiente. Por cierto un eleccion caminda Betico Croes a obtene e record di voto na Aruba, esta 10506 voto riba su nomber. Despues di algun dia Betico su situacion a empeora y el a wordo transporta pa Jackson Memorial Hospital na Miami. Na Miami poco poco Betico a recupera di e herida di bala y dia 26 di augustus 1983 el a bolbe su isla natal, sano y salvo pa continua cu su lucha pa Aruba su libertad.

Esaki den corto ta parti di loke a sosode dia 24 april 1983. E historia aki ta pa recorda un biaha mas cuanto sodor, lagrima y te hasta sanger a wordo derama pa awe nos ta



un pais autonomo den Reino Hulandes; un pais cu su propio Gobierno, Parlamento, Gobernador, moneda etc. Pues laga e diadomingo aki ta un dia

di reflexion di un pueblo cu un gradicimento eterno pa nos libertador su lucha y sacrificio y cu awe no ta biba den tur libertad.

# Security a impedi intento di kiebro na Landslotterij na Middenweg

Diadomingo madruga a drenta informe di un caso di intento di kiebro na Landslotterij na Middenweg, mesora a dirigi un patruxa na e sitio. Na yegada di e patruxa a bin compronde cu un persona desconosi tabata haci intentonan pa kibra drenta e lugar pero nan no a logra.





## Minister Rocco Tjon:

# A REUNI CU PROCUREUR GENERAL DI HOGE RAAD DI HULANDA Y PAISNAN DI REINO HULANDES DEN CARIBE SR. BLEICHRODT

Recientemente Minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon, a reuni cu Procureur General di Hoge Raad esta Sr. Bleichrodt. Ta trata di reunionnan structural cu ta tuma luga pa asina mantene un bon comunicacion cu reino. Durante e reunion aki Procureur General Sr. Bleichrodt a inidica di ta satisfecho cu e manera cu HOF ta atende cu casonan actualmente, mirando cu ta e casonan di HOF cu hende ta apela, ta esnan cu ta bay casacion. Pues un reunion positivo y ta satisfecho cu e calidad di rechtspraak den reino.

Hoge Raad ta e tribunal supremo di Hulanda kende ta trata casonan civico, penal y di impuesto. Esaki ta conta pa paisnan

di Reino Hulandes den Caribe tambe esta; Aruba, Curaçao, Sint Maarten, Bonaire, Saba y Sint Eustatius. E tribunal supremo no ta un tercer instancia, pero mas bien un tribunal di casacion. Esaki ta nifica cu e tribunal supremo ta evalua si un tribunal inferior (rechtbank/gerechtshof) a aplica e ley na un manera corecto y si e procedimiento a wordo ehecuta corectamente.

E procedura di casacion ta conta cu algun punto clave, den e caso aki, e tribunal supremo no ta establece hechonan, pero ta basa su mes riba hechonan y circunstancianan estableci cabapa e tribunal inferior (rechtbank of gerechtshof). Durante e proceso di casacion,



e tribunal supremo ta evalua si e tribunal inferior a interpreta y aplica e ley corectamente. Hoge Raad ta evalua tambe si e tribunal inferior a trata e caso sin comete eror di e procedimiento y si e "uitspraak" a wordo motiva na un manera

comprendibel.

Por ultimo, e tribunal supremo ta encarga cu tres tarea specifico; contribui na e desaroyo husticial, brinda "rechtsbescherming" individual, y garantiza "rechtseenheid". Pa e

motibonan aki, e ta importante pa mantene un bon comunicacion cu e tribunal supremo, pa asina garantiza cu nos tribunal inferior ta ehecutando e trabou debidamente, ora ta trata casonan penal.

## Resumen semanal di casonan di Covid-19 na Aruba

Segun resumen semanal di diabierna, 22 di April, 213 persona a recupera den e siman aki y un total di 244 caso nobo di COVID-19 a keda registra.

E cantidad di casonan activo di COVID-19 pa awe ta 126 y cantidad di fayecidonan relaciona cu COVID-19 ta 212.

Datos ta ilustra casonan nobo di COVID-19 cu un averahe semanal di 35 caso positivo pa dia y un averahe di 'Positivity rate' semanal di 41% pa dia.

Actualmente na Aruba tin 3 persona interna cu of debi na COVID-19 di cual den ICU tin 0 persona y riba piso general tin 3.

Na Colombia tin actualmente 2 persona den ICU y 1 riba piso general.

ULTIMO INFORMACION			
Casonan di Corona Virus, Vacunacion y Hospitalisacion na Aruba 15 di April - 22 di April di 2022			
22/4/2022	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	244	129	115
Activo	126	90	36
Recupera	34251	29395	4856
Positivo	34589	29692	4897
Morto	212	207	5
Vacuna	88276	-	-
Hospitalisa AUA	3	-	-
ICU	2	-	-
AUA COL	0 2		



# Toyota Yaris a kima por completo na Bubali



Bubali - Diabierna den oranan di atardi brandweer a bay cu urgencia ariba e caminda di Bubali, pa ta exacto un poco mas pabou di e supermarket.

Auto completamente na candela

Na yegada di Brandweer nan a topa cu un Toyota Yaris completamente na candela, unda cu mesora a drenta accion pa paga esaki.

Por a mira cu e auto a kima casi completo, unico parti cu a scapa tawata e dos luznan di

patras.

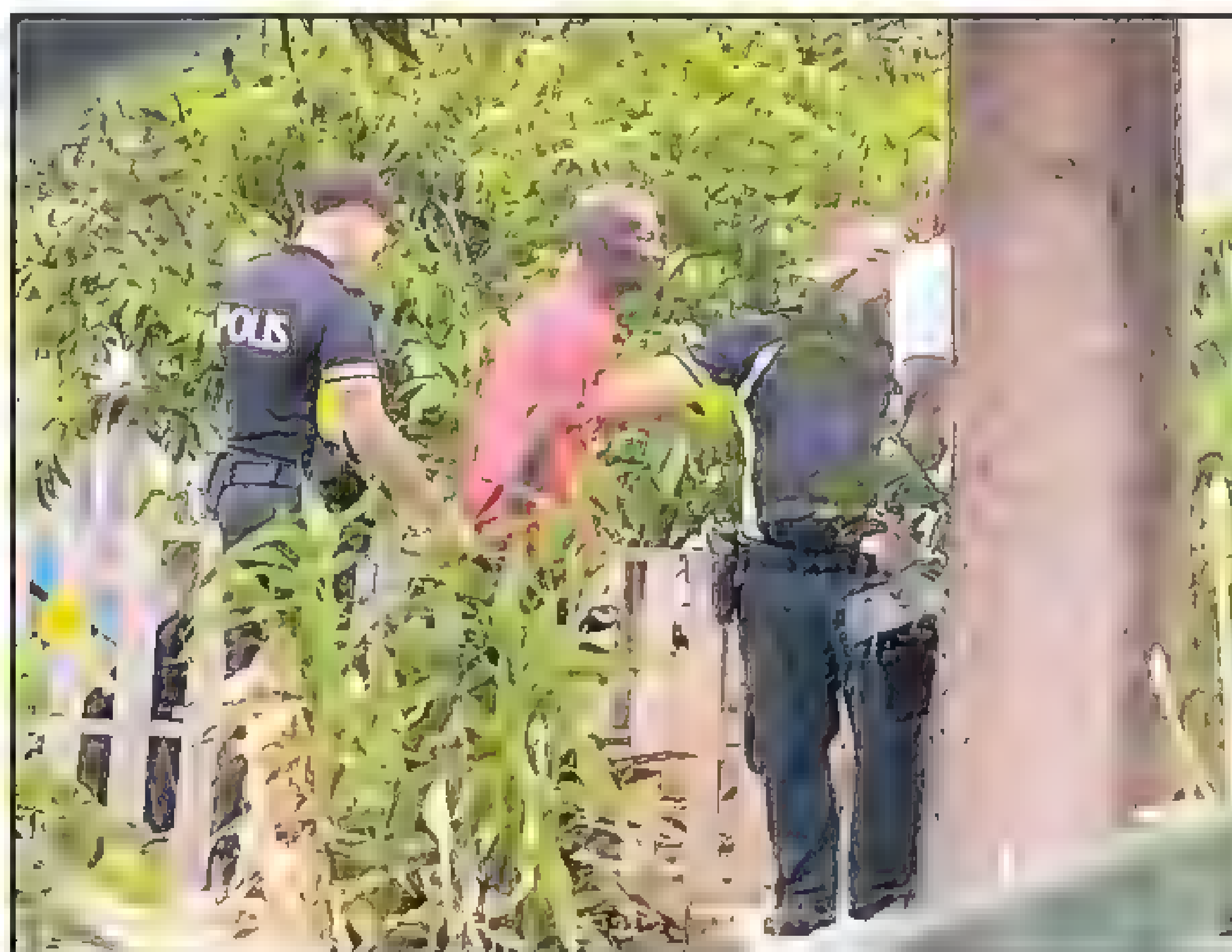
Segun e doño, e no

sa kiko a sosode cu e vehiculo a pega candela

y mesora e la pone banda di caminda.

## Adicto ambulante a presenta na un cas na Isaac Wagemakerstraat busca pleito y pelea

Dialuna mainta a drenta informe di un bringamento na un cas na Isaac Wagemakerstraat, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu un conocido adicto ambulante a presenta na e dicho adres pa busca problema crea pleito te ora cu bringamento a start. Polis mesora a detene e adicto ambulante aki. Durante cu a bay fouilleer e, a bin haye cu pipa pa usa droga, schroefdraai y algun otro cosnan mas. E adicto a bisa cu eseynan no ta di dje y cu ta otro hende a hinca esey den su saco.





# “ENSEÑANSA, NOS RESPONSABILIDAD”

## INTRODUCCION

Den nos comunicado d.d. 14.04.22, nos a informa cu nos lo duna mas informacion encuan to e conferencia “ENSEÑANSA, NOS RESPONSABILIDAD”. E conferencia lo wordo organisa pa G297, conhuntamente cu Instituto Pedagogico Arubano (IPA) y Sindicato di Maestro di Aruba (SIMAR) y lo tuma luga na IPA, diamars 10 di mei 2022, entre 15:00 pa 18:30, on campus y online. Por favor: reserva e fecha aki; mas informacion ta sigui pronto.

G297 Na vanguardia di enseñansa, kier contribui na optimalisa funcionamiento y rendimiento di nos enseñansa en general; na mes momento nos kier stimula/envolvi tur actor relevante den y/opa enseñansa pa hunto salvaguardia e interesnan fundamental di enseñansa pa nos alumnonan y comunidad.

Den e ultimo 5 luna, G297 a combersa cu Minister Endy Croes, Fundacion Lanta Papiamento, Comision Fiho di Parlamento pa enseñansa, SIMAR, IPA, DOW, KvK, Directornan di oficina di Directivanan di scol, Departamento di Enseñansa Aruba y tambe profesionalnan (individual) den sector di enseñansa.

**ENSEÑANSA NA ARUBA ANNO 2022 MESTER DI NOS TUR!**

G297 a analisa pasado di nos sistema di enseñansa desde e epoca colonial (WIC), e periodo Antiyano (Antias di seis) y mas recien e periodo di Status Aparte te cu awor. Nos di G297 ta conclui cu nos sistema educativo no a y no ta funciona optimalmente y pues mester di un revision urgente pa por funciona debidamente pa e era moderno di siglo 21.

E necesidad pa revision di nos sistema

educativo a (bolbe) keda confirma durante e encuentronan menciona cu G297 a tene. Entre otro a bin dilanti: flexibilisacion di e structura educativo; diversificacion di e organizacion escolar y e fluho escolar ('doorstroming'); actualisacion di e respectivo

programanan escolar pa siglo 21, incluso e relacion 'enseñansa – mercado laboral'; atencion pa e posicion di lenganan den enseñansa, particularmente Papiamento; renovacion y mantencion continuo di edificio di scol y facilidadnan escolar; mas inversion/financiamiento pa enseñansa. Por ultimo, pero sigur no menos importante: profesionalisacion continuo di e maestronan di scol, como tambe demas funcionario educativo, manera personal di sosten na scol y otronan cu ta brinda nan servicio na henter enseñansa.

1986 Status Aparte Aruba:

Un propio Constitucion; un propio Parlamento, un propio maneho pa enseñansa!

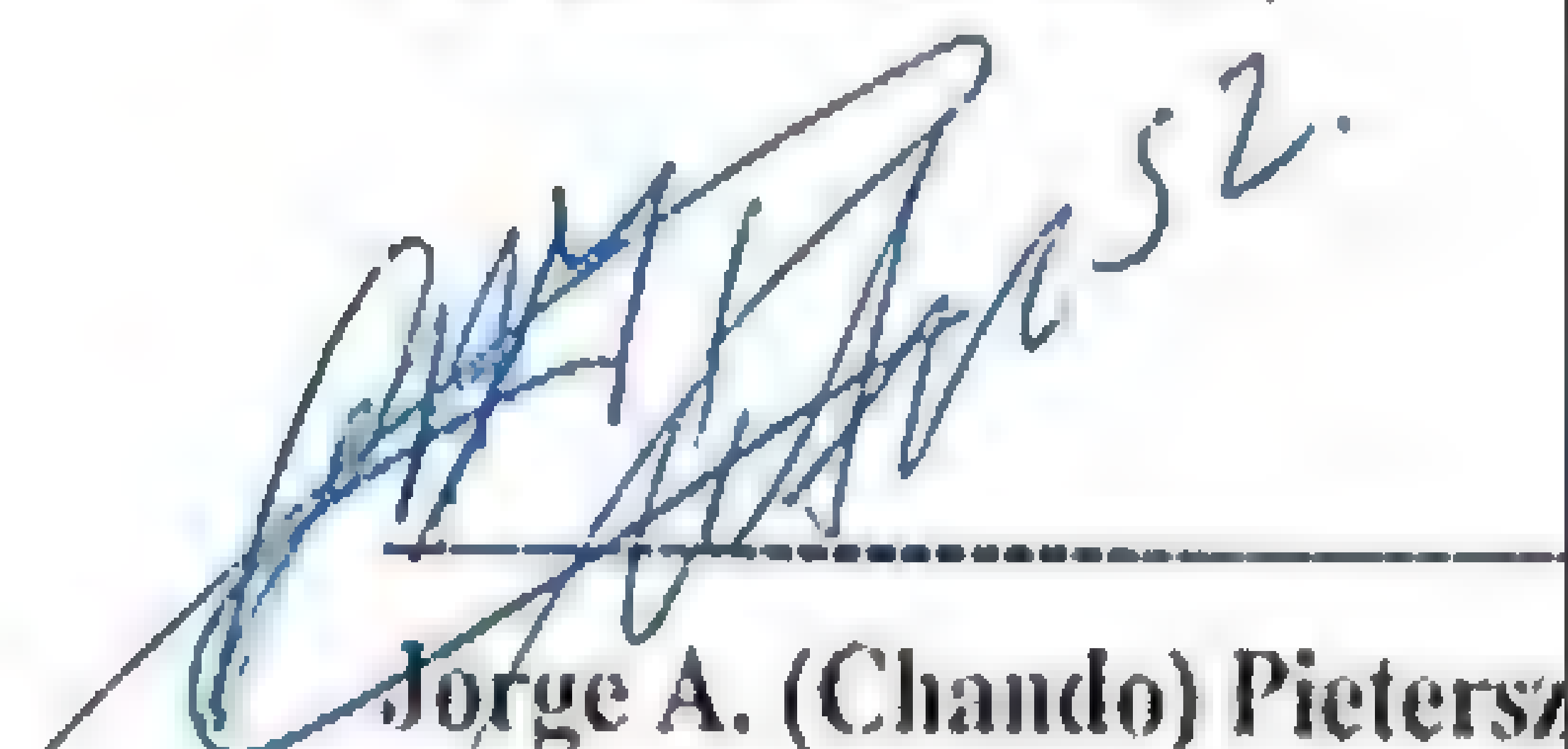
CONFERENCIA:

“ENSEÑANSA, NOS RESPONSABILIDAD”. Cu e nocion cu tur actor envolvi cu enseñansa y educacion di nos hobennan, pues no solamente e minister di enseñansa y Departamento di Enseñansa ta responsabel pa nos sistema educativo; pues nos tur y cada un di nos tin un o otro tarea pa cumpli cu educacion di nos hubentud y nos comunidad! Conhuntamente nos por fija e compas pa un propio maneho pa enseñansa pa futuro.



For di un principio di e intercambio di idea cu tanto SIMAR y tambe IPA, G297 a haya nan cooperacion pa conhuntamente organisa e conferencia “ENSEÑANSA, NOS RESPONSABILIDAD”. Actualmente nos ta preparando e detayenan pa e conferencia; keda pendiente pa e contenido di e programa y oradornan di e conferencia, como tambe con pa registra pa participa na e conferencia. Tambe por sigui nos riba e respectivo paginan di facebook di SIMAR y IPA.

Na nomber di G297,

  
Jorge A. (Chando) Pietersz

## Un dama levemente herida den accidente na Rooi Franses

Rooi Franses - Diahuebs atardi den careda di 6'or polis y tambe compania di seguro a bay den e bocht di Rooi Franses cu ta conecta cu Sabana Basora.

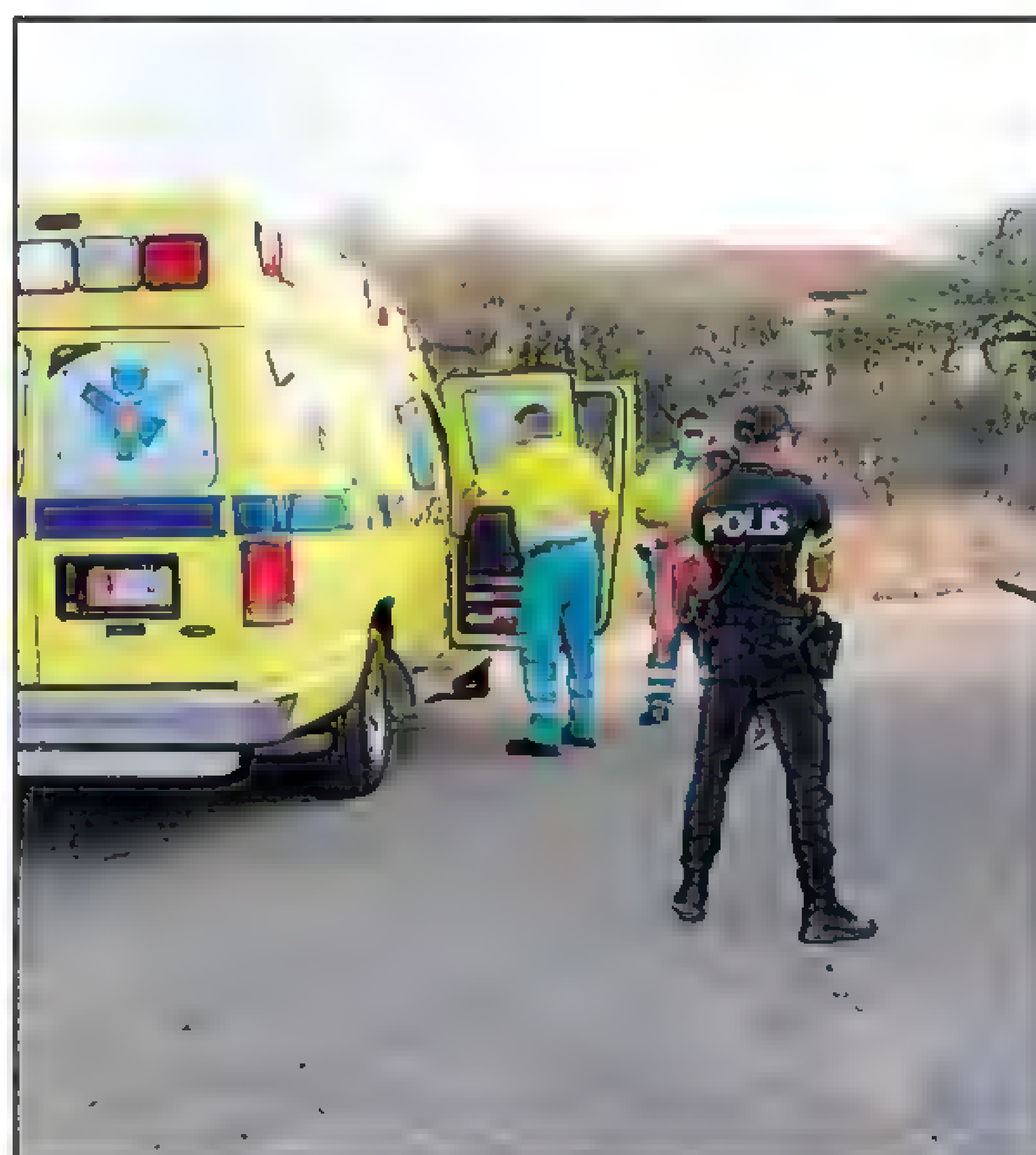
Na yegada tawata tin un dama levemente herida y tawata tin mester di atenshon medico, pa e motibo aki a pidi pa un ambulance.

Hyundai Getz y Nissan March

E accidente a tuma luga momento cu un di e vehiculonan lo a hala na su man robes, aparentemente un di e chauffernan lo a pega soño.

Ambos auto a bay termina panort di caminda.

Departamento di trafico tambe a presenta pa tuma dato y Paramediconan a atende cu e dama na e sitio mes.





# TOP FM EGG HUNT PICS







## Chauffeur di pick-up coriendo cu velocidad halto a lubida di e rotonde di E.J. "Watty" Vos blvd banda di Ling & Sons y a bolter.



Diadomingo anochi a drenta informe di un accidente riba E.J. "Watty" Vos blvd pabao di e rotonde banda di Ling & Sons, mesora a dirigi patruyanan na e sitio. Na yegada di e patruxa a bin compronde

cu e chauffeur di e pick-up Mazda biniendo pabao cu un velocidad basta halto a lubida di e rotonde eyan y a sigui straight dal na acera, subi esaki, dal un borchu trafico pa despues bolter. E chauffeur mes un

persona bis- ti cu jeans y full na preto a core bay pabao lagando e pick-up atras. Ya cu e chauffeur a haci esey polis a confisca e pick-up Mazda A52757 pa asina e chauffeur aparece.



## Chauffeur su so cu su so a perde control y a bolter cay den e greppel riba Sasakiweg

Diadomingo madruga a drenta informe di un accidente cu hende herida riba Sasakiweg, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruxa a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu e chauffeur di e Hyundai Eon bayendo nort a perde control baha den e greppel bolter y bay cay bek riba su wielnan.

Door di e impacto e chauffeur a haya un kap na su cabes y tabata sangrando profusamente.



Na yegada di e ambulans y a transporte pa hospital. nan a atende e chauffeur





# Polis a duna un homber burachi banda di un auto na Palm Beach y a dun'e un lift

Diadomingo madruga durante patruya polis ta nota un homber burachi sinta banda di un auto na palm Beach, mesora a bay atende cun'e. Polis a puntr'e si esey ta su auto pero e homber no por a

contesta. Net na e momentonan ey e doño di e auto a acerca y ela drenta e auto,

polis a puntra e chauffeur si e ta cu e homber banda di su auto esaki a contes-

ta cu no. Mirando cu ta mainta caba polis a ofrece un lift pa Shaba.



# Polis a hala atencion di dama chauffeur cual tabata tin su auto staciona mucho riba caminda

Diadomingo madruga durante patruya polis a tuma nota di un auto malstaciona dilanti Mirasol Building, mesora a para baha

atende cu e dama chauffeur y a bis'e cu su auto ta malstaciona y cu e mester hal y par'e bon sino lo laga takel e.



# Polis pidi pa persona por saca su pertenencianan for di apartamento

Diadomingo madruga a drenta informe di cu un persona ta warda patruya pa por busca su pertenencianan na un compleho di apartamento na Dominicanessenstraat, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde for di e victima cu su ex-pareha no ta lague piki su pertenencianan. Polis a purba di intermedia y a palabra cu nan pa haci esaki den un orario mas decente. Pero asina

mes un a dicidi di bay keda na un otro sitio tanten pa evita e otro y despues caba di regla e asunto entre nan ora nan ta mas calmo.







**Caribbean BINGO** **SUNSET EDITION AWC** **4700 NA PREMIO CASH!**

**CANTA BO BINGO BAHADA DI SOLO TUR DIASABRA PA 6:45 P.M.**

**VAMA DEN AIRE NA 747-9866 & 747-9867 Y CANTA BO BINGO. BAN PA BAY!**

**PA CUSTOMER SERVICE DURANTE BINGO YAMA: 664-8188**

6:45pm ta bay LIVE via canal 22, TOP FM 95 of via nos Facebook Page Caribbean Bingo.

**SERVICIO DI DELIVERY: 664-8188**

**FUNDACION PRO CULTURA ARUBIANO**





# TA BERDAD CU CUMINDA PICA TA YUDA BAHU PESO? DESCUBRI ESEY!

Chile, promente picante, ginger, guindilla, aji, cayene, tabasco... Si bo gusta cuminda pica, sigur cu tur e alimentonan aki lo ta familiar pabo y hasta, bo ta disfruta di nan solamente cu wak nan.

Nos no por nenga. Nan ta estimulante y ta aporta na nos un sensacion placentera den libera un bon cantidad di endorfina den nos organismo.

Sin embargo, cuminda pica no ta di e gusto di tur hende. Ta hopi ta esnan cu no por cu nan y cu ademas, ta sufri di problemanan di stoma ora di come nan. Awo bon, ta posibel cu bo a scucha den mas cu un ocasion cu "cuminda pica ta bon pa baha peso."

Kico tin di berdad di e afirmacion aki? Pica ta adecuado pa perde peso? Nos lo splicabo den e siguiente articulo.

1. E relacion entre cuminda pica y e perdida di peso

Na prome luga, nos mester sa hopi bon cu no tur hende ta asimila pica di e mesun manera. Esaki ta algo cu bo mester comproba pa bo mes pa regula of hasta evita su consumo, ya cu, si bo tin un stoma sensibel of ta sufri di algun problema den bo tripanan, cuminda pica por bira hasta peligroso, ademas di ta doloroso.

No obstante, por bis cu cuminda pica sa ta adecuado pa perde peso, semper y cuando nos haci'e di modo adecua, es decir, pica mester wordo consumi semper cu moderacion y siguiendo un dieta balansa y abao den vet.

Esaki ta e rasonnan pa cual come pica ta adec-

uado pa perde peso:

- Tur e alimentonan picante, manera nos a menciona anteriormente of tambe ginger, ta contene capsaicina, un tipo di resina cu ta actua como un excelente principio activo pa acelera e metabolismo.

- Loke ta haci ta stimula e receptor cerebral cu ta controla e temperatura di e curpa y asina, ta obliga e organismo consumi mas energia, miho bisa, consumi e reservanan di vet acumula den e tehidonan adiposo.

- Cuminda pica ta yuda nos tambe evita e retencion di likido.

- E ta duna nos e sensacion di saciedad.

- Segun nutricionistanan ta splica nos, cuminda pica ta adecuado pa inhibi e proliferacion di celnan vet inmadura, evitando pa nan yega na converti den adulto y den e tipo di vet mas resistente cu ta origina obesidad.

2. E beneficinan general di cuminda pica

Manera cu nos a indica prome, cuminda pica lo ta beneficioso semper y cuando nos come cu moderacion. Si nos custuma na consumi cada dia, nos por sufri iritacion, agrava e estado di nos ambijnan, si nos tin, y hasta yega na padece hiperacides di stoma. Asina ta, haci'e semper cu ekilibrio.

Aclara e importante aspecto aki, ta interesante sa cu e cuminda pica, ademas di ta adecuado pa perde peso, tambe por yuda nos den e aspectonan aki.

Ta mehora circulacion



Capsaicina, ademas di acelera nos metabolismo y evita e acumulacion di vet, ta hopi adecua pa reduci e inflamacion di e arterianan y mehora asina e circulacion di sanger. Loke ta pasa ta, door di come e infusion di ginger of e aros drecha cu chile, e temperatura di e curpa ta eleva y cun'e ta aumenta e fluho di sanger, optimalisando nos salud caridaco.

Tampoco nos no por lubida cu cuminda pica ta rico den vitamina A y C, hopi beneficioso pa fortalece nos adernan y combati e peligroso arteriosclerosis.

Cuminda pica ta bon pa proteha nos di cancer

Segun estudionan, capsaicina presente den alimentonan picante, ta yuda nos na reduci e crecemento di e celnan canceroso. Esaki no ta bay evita en absoluto cu den algun momento nos por padece algun tipo di tumor, tin cu lag'e claro, pero si ta reduci e inci-

dencia y probabilidadnan cu esaki por sosode. Ta interesante pa tene na cuenta pa introduci cu moderacion algun plato pica den nos dieta.

Cuminda pica ta bon pa evita verkoud y cura griep Bo tabata sa? Alimentonan pica manera cayene peppe, aji, ginger of e prominentenan pica ta wordo usa desde antiguedad pa reduci e congestion nasal, sinusitis, y hasta pa combati asma.

Tampoco nos mester lubida cu door di come pica, nos cerebro ta segrega endorfina cu cual, ta mehora e animo, ta yuda nos tambe na sinti un poco miho den e procesonan di convalecencia.

3. E miho alimentonan pica pa adelgasa

Yegando na e punto aki, sigur lo bo mester ta puntrando ki tipo di alimento picante lo bo mester inclui den bo dieta pa perde peso. Tuma nota di esunnan mas saludabel:

- Chile of guindil-

las: Ta esunnan cu mas ta contene capsaicina y consecuentemente, esunnan pa picante.

- Ginger: Ideal si despues di e cuminda central di dia, bo ta prepara un bon infusion.

- Comino: e ta pica mucho menos, pero e ta hopi adecuado pa inclui den nos cuminda (por ehempel; den bo berduranan).

- Curry: un di e ingredientenan principal di curry ta turmeric, cu ta dun'e su colo geel caracteristico y cu ta contene cantidadnan chikito di capsaicina hopi adecua pa inclui cada dia den nos dieta, sin sinti e consecuencianan di cuminda "hopi picante."

- Cayene Pepper: Tambe yama promente cora, ta hopi medicinal y sa wordo comercialisa tanto den grano como den polvo, pa cual nos por controla miho e cantidadnan y incluinan asina cu moderacion den nos cuminda.



# Celebra cu famia Aña di Rey 2022 na Convento di Imeldahof



Pueblo di Aruba ta invita pa celebra Aña di Rey na Convento di Imeldahof na Noord, di 10'or di mainta pa 2'or di merdia. Ta brinda un evento cu hopi actividad tradicional, recreativo y educativo pa grandi y chikito y tin co'i come y bebe pa pasa un dushi dia den ambiente familiar.

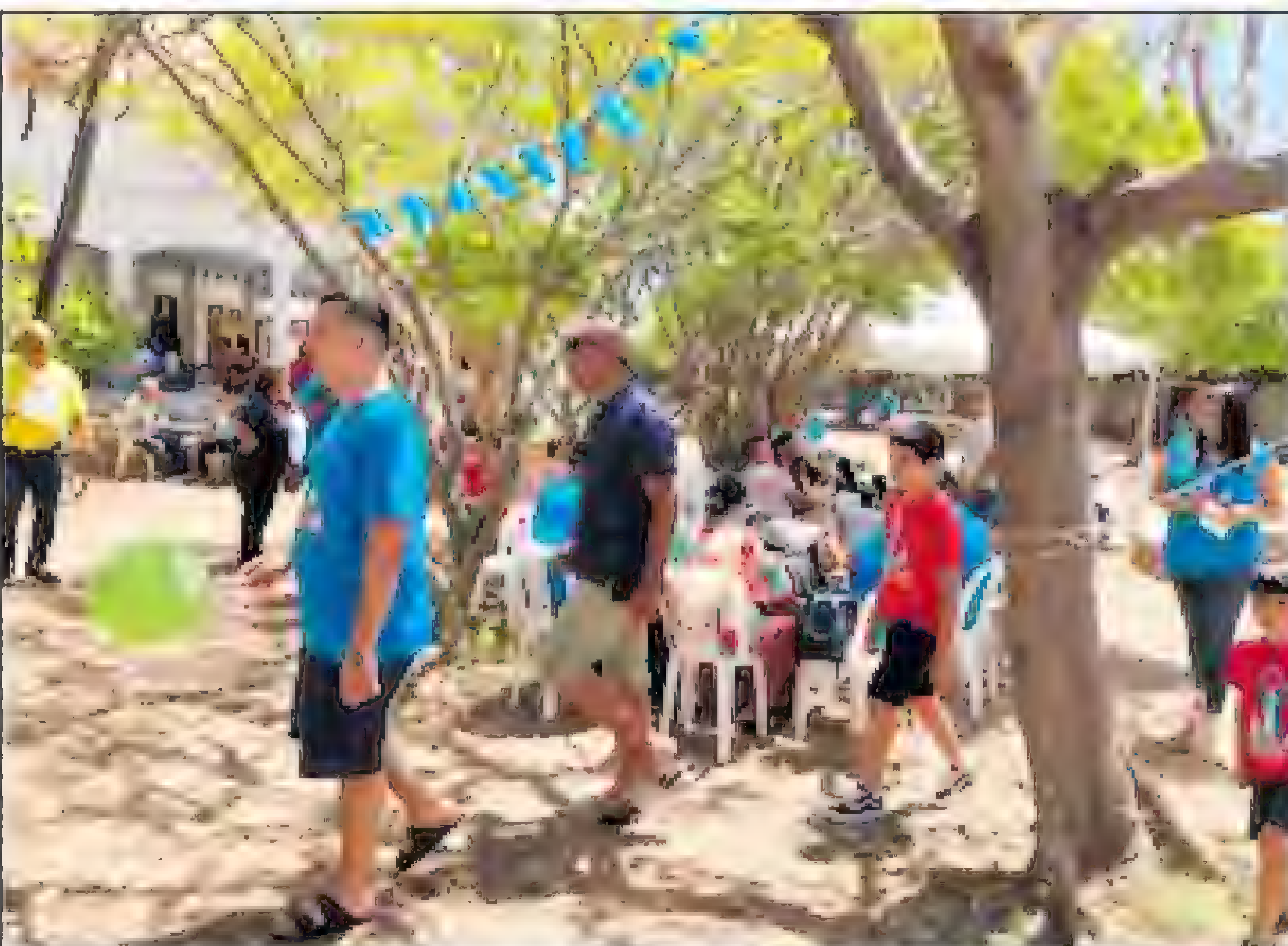
Pa recauda fondo, Fundacion Kapel Bethania (FKB) ta ofrece publico un carchi di actividad pa solamente Afl. 5,- cu cual por participa na entre otro weganan popular, hisamento di flie y quiz educativo. Cu e caarchi di actividad por gana premionan atractivo. FKB lo ofrece diferente sopi y special pa Aña di Rey un 'erwtensoeep'. Grupo di Scout San Dominico tambe lo tey pa bende dushi snacks crioyo, cupcakes y mas pa recauda fondo pa nan organisacion.

Dos artista local lo ofrece tayer creativo relaciona cu e exposicion 'Caribbean Ties'. Indjannan den Caribe a cuminsa uza glas cu e Europeonan a trece den periodo historico den nan

decoracionnan, manera cadena. Artista Gloria Feliciano lo duna un tayer di traha cadena di glas di lama entre 10 pa 11 am. Artista visual Erika Moran lo duna un tayer di pintamento di cuadro den color y esfera Caribense entre 12 pa 1 pm. Pa participacion e artistanan ta cobra un prijs special di Afl.15,- pa tayer. Cuponan ta limita, pues sea na ora pa sigura bo participacion.

Lo tin bendemento di artesanian (religioso) y mesanan di wega, manera domino. Fundacion 1403 lo ta presente pa bende e publicacion arkeologico di pinturanan riba baranca. 'Lo tin un photobooth' unda bishitantenan por saca potret cu asesorian special di Aña di Rey. Nelson Thiel lo ta presente cu su caha di orgel y lo duna grandi y chikito e oportunidad pa experiencia nan mes pa toca e caha di orgel y wiri.

E exposicionnan 'Historia di Parokia di Noord' y 'Lasonan Caribense, hende conecta, antes y awor' ta habri pa publico gratu-



itamente. FKB y MANA lo tin 'speurtocht' educativo pa nos muchanan den e dos exposicionnan. Caarchi di actividad lo ta disponibel den pre-benta na MANA y Klooster di Imeldahof dialuna y dia-

mars durante orario cu e exposicionnan ta habri.

Eactividadnan na Convento di Imeldahof ta enfoka riba e experiencia di participacion y no riba competencia. FKB y MANA ta

gradisi Comision Dianan Nacional y IBISA y tambe tur voluntarionan pa nan cooperacion y ayudo pa por realisa e evento aki. Pueblo yega riba un dia unico na Convento di Noord!



## PRONOSTICO DI TEMPO

VALIDO TE DIASABRA 23 DI APRIL 2022, 18:00 ORA.

### TEMPO:

AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA Y GENERALMENTE SECO  
DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN  
AWACERO PASAJERO TE BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS  
TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS  
INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND  
DI ORANAN DI MERDIA: 34 PA 37 GRADO CELSIUS  
UV INDEX: 12

BAHADA DI SOLO : 6:53 PM  
SUBIDA DI SOLO : 6:23 AM

### BIENTO:

MODERA FOR DI OOST TE OOST- NOORDOOST;  
FORSA 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO).  
DEN DIA BASTA FUERTE TE POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA;  
FORSA 5 TE 6 (31 TE 50 KM/ORA, 17 TE 27 NUDO).

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:  
DURANTE PROXIMO 24 ORA NO TA SPERA CAMBIONAN GRANDI  
DEN E TIPO DI WEER CU TIN ACTUALMENTE. PRINCIPALMENTE  
DEN ORANAN DI MARDUGA Y MAINTA POR SPERA UN  
AWACERO BREVE RIBA PARTINAN DI E ISLA.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:  
NA PARTINAN PROTEJE DI COSTA: LEVE  
NA PARTINAN ZUID: TRANKIL TE MODERA  
NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA:  
GENERALMENTE MODERA.

OLANAN LO TA ENTRE 2 PA 4, LOCALMENTE 5 PIA

AVISO/ ALERTA:  
NINGUN

FENOMENONAN SPECIAL:  
NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:  
1 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y  
AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 31 / MIN 25 / 0.0 MM  
WESTPUNT: MAX 31 / MIN 26 / 0.0 MM  
STA ROSA: MAX 31 / MIN 26 / 0.0 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:  
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO.  
BIENTO LO TA FOR DI GENERALMENTE OOST Y MODERA  
TE BASTA FUERTE, FUERTE DEN RAFAGA;  
TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 33 / 27

# Polisnan a compaña Cherokee cu homber seriamente herida aden pa Eerste Hulp



Paradera - Diahuebs atardi  
Cuerpo Policial a duna un  
man momento cu un Jeep  
Cherokee berde scur tawa-  
ta yegadando Rotonde di  
Paradera.

Den e auto aki lo tawata tin  
un persona seriamente heri-  
da cu a cay for di halto.

Ariba imagen por mira e  
Jeep Cherokee compaña pa  
polis y un otro patruya cu  
tawata warda pa bay patras  
di e Cherokee.

Ariba velocidad halto e Cher-

okee memey di e dos patruy-  
anan a yega Spoed Eisende  
Hulp unda un team lo tawata  
warda.

E situacion a bay di e manera  
aki debi cu aparentemente  
lo no tawata tin Ambulance  
disponibel e ora ey.

Mester remarka cu duran-  
te cu e dos patruyanan y e  
Cherokee tawata Shiribana  
bayendo abou, un ambu-  
lance cu tawata musta liber  
tawata bayendo ariba cu ve-  
locidad normal.



BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD *Di Pueblo*

**Tip Line 585 9500**  
solodipueblo@gmailo.com



# SERVICIO Y COMPRA

## SOLO De Pueblo OBITUARIO

Publica serka nos anuncio di fayecimento di bo ser keri.  
Nos tin 2 pakete pa ofrese

Pakete 1: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto  
ser dera  
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia Afl 250,00

Pakete 2: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto  
ser dera  
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia

Na Canal 22 1x prome cu Noticiero 22 Afl 400,00

Pa mas informashon por tuma contacto cu oficina  
na 585-9500 of na 741-4554 puntra pa  
Jamilia Henriquez

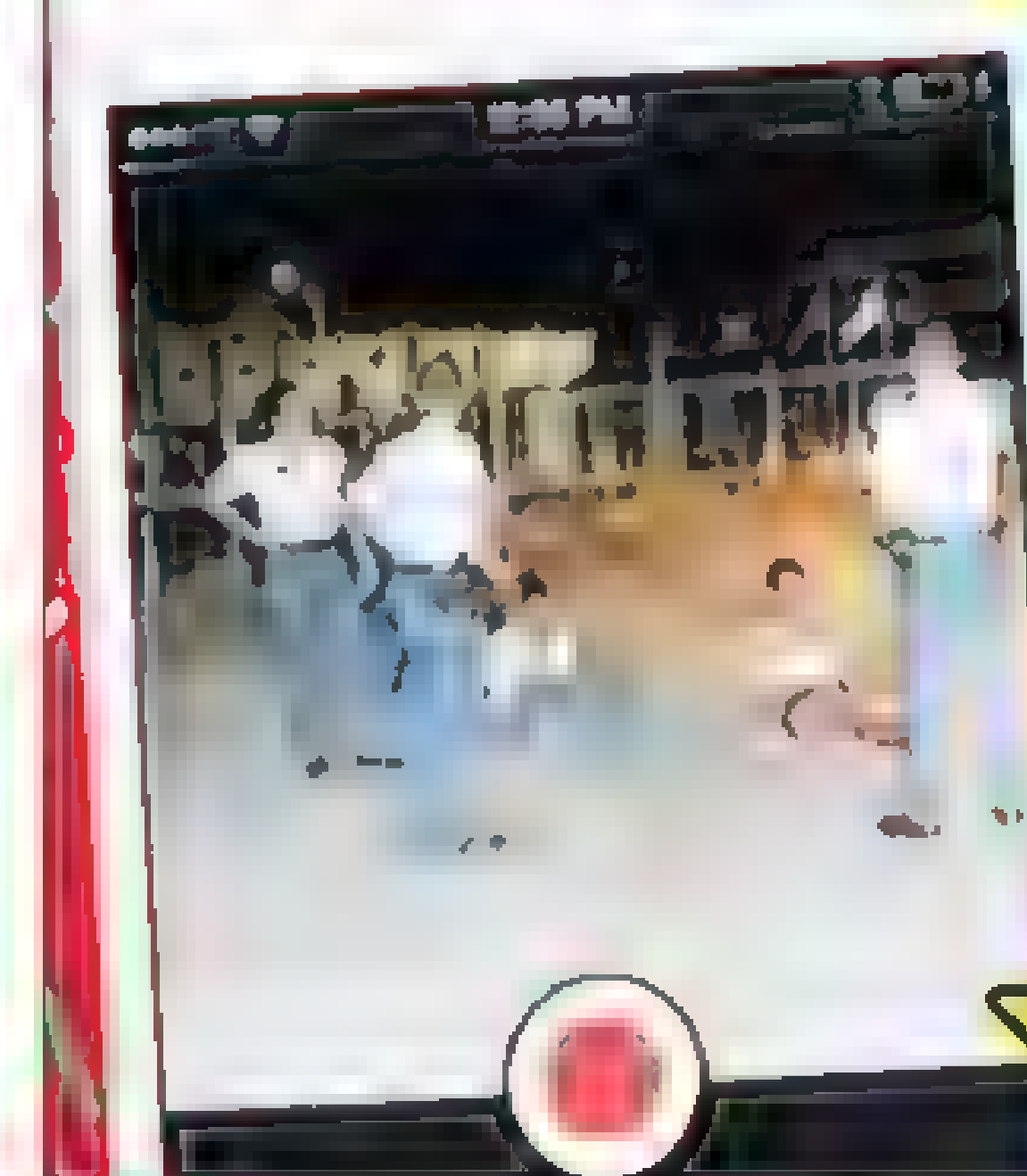
## Clasificados



SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM  
CEL.585 9500



## HOTLINE



744-0444

CAPT'E  
Y MAND'E

## TA HUUR

den CENTRO COMERCIAL  
NOORD un localidad  
di 120M  
Bon situa, pa mas  
info yama: 592-3327



## OPORTUNIDAD PA TRABAO

Tin oportunidad pa trabao pa un  
kokki/cocinera y helper di cumind-  
anan crioyo pa un Take Away.



Pa informacion por  
wasap 746-3571

## GARAGE Sale

DÍAS

27 Y 30 ABRIL

1 DE MAYO

ADRESS;

MONTAÑA 1 A

NOORD

Perfumes & 15 fls  
Cosméticos

STEEN STILEE 75 % DESCUENTOS

TREMENDOS

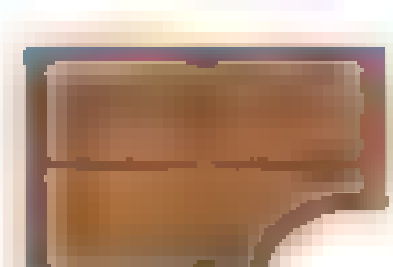
BARATILLOS

A SOLO 1 FLORIN

REGALOS PARA  
EI DIA DE LAS  
MADRES

DULCES POR CAJAS

50% Off





## Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141

Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234

Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782

### Servicio nan

Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913

Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000

Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Fundation	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

## Dienstregeling artsen Pariba Di Brug

**APRIL 2022**

Dr. Boderie, E  
Dr. Croes, G  
Dr. de Cuba, M  
Dr. Every, B  
Dr. Giel, D

Dr. Linden v/d, J  
Dr. Ramautar, K  
Dr. Vis, S  
Dr. Wever, M  
Dr. Winterdal, N

VR 01 WEVER

MA 04 WINTERDAL  
DI 05 BODERIE  
WO 06 CROES  
DO 07 DE CUBA  
VR 08 EVERY

MA 11 GIEL  
DI 12 LINDEN V/D  
WO 13 RAMAUTAR  
DO 14 WEVER  
VR 15 RAMAUTAR(Goede Vrijdag)

MA 18 CROES (2de Paasdag)  
DI 19 WINTERDAL  
WO 20 BODERIE  
DO 21 CROES  
VR 22 EVERY

MA 25 GIEL  
DI 26 LINDEN V/D  
WO 27 LINDEN V/D(Koningsdag)  
DO 28 RAMAUTAR  
VR 29 VIS

### WEEKENDDIENST

02 – 03 APRIL	*	EVERY
09 – 10 APRIL	*	GIEL
16 APRIL	*	EVERY
17 APRIL(Paasdag)	*	BODERIE
23 – 24 APRIL	*	V/D LINDEN
30 APRIL	*	RAMAUTAR
01 MEI	*	WEVER(Arbeidsdag)

LEY CU TA LIMITA UZO  
DI PRODUCTIONAN DI  
**TABACO**

PROTEHANDO  
**SALUD**  
PUBLICO

**2** Ta prohibi pa huma  
den luganan publico

DVG

ARUBA LIBER DI TABACO

**HALA ROSEA**  
LIBREMENTE

**Clasificados**



**SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM**  
**CEL. 585 9500**

**SOLO**  
Di Pueblo



# Pa siguridad di personal y pashent a muda departamento di Opname temporalmente

## Entrada di departamento di Opname di HOH awor na edificio MOB



Durante varios dia caba e departamento di Opname di Horacio Oduber Hospital ta sinti molester di e construccion cu ta andando. Pa motibo di siguridad a dicidi di muda e departa-

mento aki temporalmente na e edificio di MOB, esta e Medical Office Building cu ta e prome edificio di 2 piso cu ta topa ora subi tereno di Hospital. Pues, desde dialuna 25 di april

nan lo ta ubica den nan localidad temporal na edificio MOB.

Si bo persona mester acudi na departamento di Opname, paso pronto lo

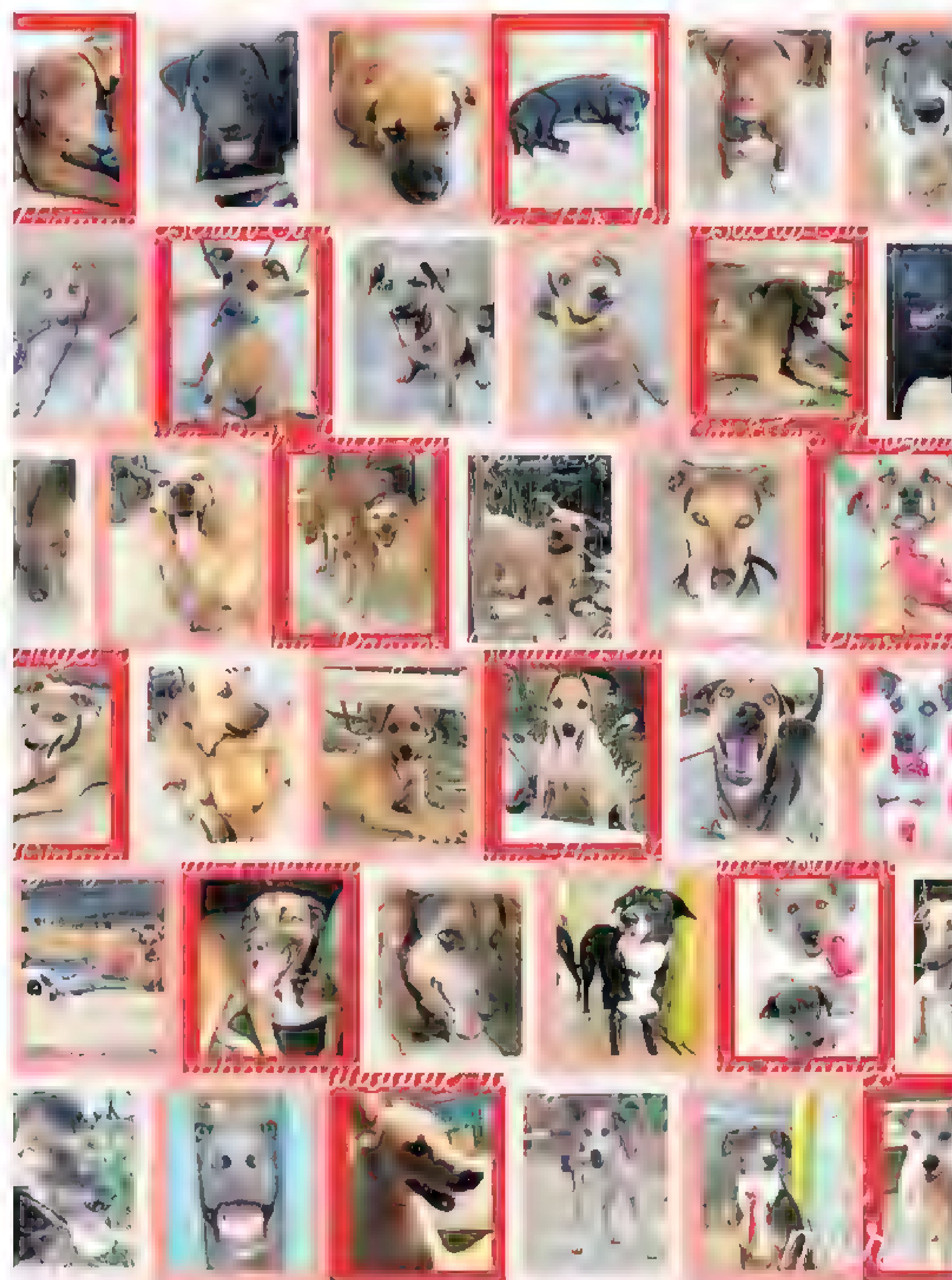
mester wordo admiti na Hospital pa un operacion por fabor tene cuenta cu e cambio aki.

Trahando na un manera responsabel y sigur p'e

pashentnan ta un prioridad fundamental pa e institucion aki. Na final di e proyecto di construccion, Hospital lo por brinda mas y miho cuido na tur pashent.



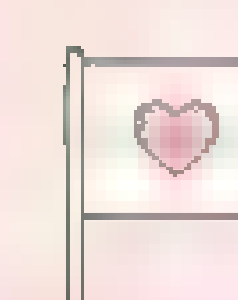
PUPPY'S - TEENS - MOMMA'S - GRANDFATHERS & MORE



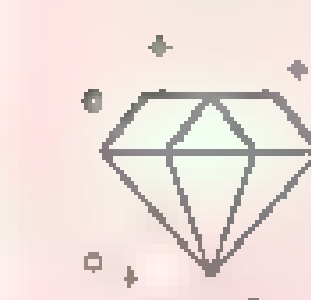
ALL PUPS WILL BE WAITING AT ANIMAL CARE CLINIC, PARADERA 177A, TO MEET YOU ON THE 9TH. WANT TO MEET ONE OF OUR TEEN, ADULT OR SENIOR DOGS? LET US KNOW AND WE'LL MAKE IT HAPPEN!

### 5 REASONS TO ADOPT

You'll save a life...



You'll get a great animal



You'll get extra gratitude



It's less expensive



You help break the cycle



THIS SATURDAY  
BETWEEN 12 AND 4 PM  
AT PARADERA 177A  
(ANIMAL CARE CLINIC)

[www.luvlararuba.com](http://www.luvlararuba.com)

luvla  
FOUNDATION

# Paga bo cuenta online ta facil

Sea  
Abonnement  
of Aviso

Pago online,  
facil y lihe

SOLO

Pa hasi pago online pone number y adres na  
cuenta di banco RBC Sunmax Printing  
account # 7700000100152447





Lotto MERDIA  
APRIL 21

<b>CATACHI</b>	<b>LOTTO 5</b>	
Sorteo # 3537	Sorteo #	Joker Letter
<b>2630</b>	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
<b>1972</b>	0 x Match 4+	<b>150.000,-</b>
<b>4381</b>	0 x Match 4	
<b>X2</b>	0 x Afl. 12,00	
<b>BIG 4</b>		
Sorteo # 3537	Sorteo #	Proximo Jackpot
<b>4489</b>	0 x Jackpot	<b>60.000,-</b>
	0 x Match 4	
	0 x Afl. 8,00	
<b>DIFF</b>		
Sorteo # 1593	Sorteo #	Mega Ball
<b>1373</b>	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
	0 x match 4	
<b>ZODIAC</b>	0 x Afl. 500,00	<b>290.000,-</b>
	0 x Afl. 50,00	
	0 x Afl. 15,00	
Sorteo # 3537	<b>MEGA</b>	<b>Afl. 390.000,-</b>
<b>8494</b>	<b>MEGA PLUS</b>	
<b>Aquario</b>		
<b>LUCKY 3</b>	<b>KORSOU</b>	
Sorteo # 411	Sorteo #	
<b>474</b>		
<b>X2</b>		

Lotto ANOCHI  
APRIL 21

<b>CATACHI</b>	<b>LOTTO 5</b>	
Sorteo # 7619	Sorteo #	Joker Letter
<b>4354</b>	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
<b>4923</b>	0 x Match 4+	<b>160.000,-</b>
<b>0608</b>	0 x Match 4	
<b>X2</b>	0 x Afl. 12,00	
<b>BIG 4</b>		
Sorteo # 6663	Sorteo #	Proximo Jackpot
<b>0743</b>	0 x Jackpot	<b>62.000,-</b>
	2 x Match 4	
	125 x Afl. 8,00	
<b>DIFF</b>		
Sorteo # 1368	Sorteo #	Mega Ball
<b>7639</b>	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
	0 x match 4	
<b>ZODIAC</b>	0 x Afl. 500,00	<b>290.000,-</b>
	0 x Afl. 50,00	
	0 x Afl. 15,00	
Sorteo # 5422	<b>MEGA</b>	<b>Afl. 390.000,-</b>
<b>2104</b>	<b>MEGA PLUS</b>	
<b>Leo</b>		
<b>LUCKY 3</b>	<b>KORSOU</b>	
Sorteo # 352	Sorteo #	
<b>679</b>		
<b>X2</b>		

Lotto MERDIA  
APRIL 22

<b>CATACHI</b>	<b>LOTTO 5</b>	
Sorteo # 3538	Sorteo #	Joker Letter
<b>5728</b>	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
<b>1230</b>	0 x Match 4+	<b>160.000,-</b>
<b>2528</b>	0 x Match 4	
<b>X2</b>	0 x Afl. 12,00	
<b>BIG 4</b>		
Sorteo # 3538	Sorteo #	Proximo Jackpot
<b>9108</b>	0 x Jackpot	<b>62.000,-</b>
	0 x Match 4	
	0 x Afl. 8,00	
<b>DIFF</b>		
Sorteo # 1594	Sorteo #	Mega Ball
<b>9021</b>	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
	0 x match 4	
<b>ZODIAC</b>	0 x Afl. 500,00	<b>290.000,-</b>
	0 x Afl. 50,00	
	0 x Afl. 15,00	
Sorteo # 3538	<b>MEGA</b>	<b>Afl. 390.000,-</b>
<b>7338</b>	<b>MEGA PLUS</b>	
<b>Libra</b>		
<b>LUCKY 3</b>	<b>KORSOU</b>	
Sorteo # 412	Sorteo #	
<b>111</b>		
<b>X2</b>		



# CASH CASH CASH PA BO CAS OF TERENO NA NOORD

Starmax Properties VBA tin cliente cu ta desea pa cumpra un cas  
den NOORD y of tereno.

Tambe nos tin cliente cu tin budget limita, pa cumpra un cas  
na rason di 75 mil.

Si e cas ta verval, bieuw, of sin mantencion, tambe ta welcome.

Contact nos of manda un wasap na 739-0101



## Restaurant, Take Away, Snack, SuperMarket, SanckTruck

Special special special.... Take away box;  
Size 8x8 - 9x9 - 9x6- 6x6



**Cumpra 25 haya 3 box free**

Free delivery.....  
Prijs cuminsando di Afl 45.00  
Info wasap 7390101

**Clasificados**

**SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM**  
**CEL. 585 9500**

## FOR SALE - FOR SALE - FOR SALE



Ford Shuttle Bus 2006 ~ E450 diesel  
Prijs reduci: Afl. 15.000  
Perfecto pa snack truck

**739-0101**

## Ta huur edificio comercial



Bon pa Supermarket,  
Mini Market, Laundry,  
Hardware Store, fruteria,  
etc etc.

200 m2 - hopi grandi

Situa riba main road di Sta cruz...  
hopi lugar pa parkeer..

Info line & wasap 7390101

**SIGUI Vacuna!**

**DVG VACUNA**

**WALK-IN**  
**NA DVG - CAYA ING.**  
**ROLAND LACLE #4**  
8am - 12pm / 1pm - 4pm

**VACUNA**  
pa nos salud



# AHATA TA GRADI- CI "BAN LANTA Y PLANTA" RIBA DIA DI PLANETA TERA

ORANJESTAD, Aruba – 22 April 2022, Riba Dia di Planeta Tera, Aruba Hotel & Tourism Association a entrega un donacion na "Ban Lanta y Planta". Cu e gesto financiero, AHATA ta gradici e voluntarionan dedica na planta mata indigeno na diferente localidad na Aruba.

CEO di AHATA, Tisa La-  
Sorte, a hasi entrega di un

donacion na Presidente di Ban Lanta y Planta, Sra. Anita Aerts y miembro di e committee, Sr. Roy Maduro, pa apoya nan proyec-  
tonan y yuda enfatisa e necesidad di planta y cuida mata.

Mata ta crea oxigeno, ta duna nos sombra, y ta embecece nos isla. Ora un hende planta mata e ta yuda mitiga e daño cu e



persona mes ta causa na nos medio ambiente pa medio di consumo diario.

AHATA ta spera cu Aruba progresa den esfuerzonan pa proteha nos medio

ambiente y cu un y tur ta planta y cuida mata.



## Un potret riba Facebook a costa un cabesante di e cartel di Sinaloa su libertad



Cali, Colombia un cabesante di e cartel di droga di Sinaloa a wordo aresta na Colombia, despues cu un modelo a post un potret di e cabesante di e cartel riba Facebook.

Ta trata di Brian Donacio Olguin Berdugo miho conoci como "Pitt". Autoridad ta mir'e como un cabesante di e cartel di droga di Sinaloa, e tabata wordo busca internacionalmente pa autoridad.

E criminal aki tabata fungi como e contacto entre e cartel Mexicano di Sinaloa y diferente grupo di guerrilla na Colombia. Desde februari caba Pitt tabata na Colombia, pero tabata sa con pa move entre Cali y Medellin sin cu autoridad por a logra gar'e. Brian Donacio Olguin Berdugo tabata tin probablemente un relacion cu un modelo Colombiano y tabata sali cu e dama aki frecuentemente. Brian a



permiti e dama aki saca potret di dje y e dama aki a post e potret riba facebook. Despues di esaki mesora polis Colombiano a cuminsa cu un investigacion y despues di 14 dia, 24 ora pa dia ta observando e criminal aki cu tabata wordo busca internacionalmente, autoridad finalmente a logra deten'e na Cali. Actualmente e ta deteni y ta wardando su posibel



extradicion. Segun medianan Colombiano Pitt a ofrece polis 265 mil dollar pa lag'e den libertad.



# TIENDA DI EDUCACION: INTELIGENCIA EMOCIONAL

Den mayoria ocacion ora ta papia di inteligencia di un persona ta trata di e parti intelectual of mihor conoci na Inglès pa IQ (Intelligence Qoutient). Tin otro formanan di inteligencia tambe cu no ta solamente e IQ. Un otro forma ta locual nos conoce pa inteligencia emocional of mihor conoci na Inglés pa EQ (Emotional Qoutient). Abo como mayor of educador sa si bo inteligencia emocional a desaroyo suficiente of bo lo por reconoce bo yiu su inteligencia emocional? Ta pesey ta hopi importante pa nos reflehá como mayor of educador na cual grado nos inteligencia emocional ta desaroya.

Desaroyo di inteligencia emocional cerca mayor Inteligencia emocional por wordo observa tur dia cerca muchanan di tur edad. Tin biaha por wak un mucha of hoben ta muestra demasiado grandi den estatura of curpa compara cu otro muchanan di su mesun edad. Akinan mes ter para keto y reconoce cu aunke ta wak un mucha curpa grandi of di estatura halto no ta significa cu e mucha ta desaroya segun ta pensa. Tur persona y naturalmente tur mucha ta diferente. No por compara un mucha cu un otro. Cada persona tin un otro experencia den bida. Ta pa e motibonan aki ta importante pa mayor reconoce e fase di desaroyo di e edad di e mucha of hoben pa asina por adapta e manera di comunica cu e menor. Pa duna algun ehempel pa mayor reconoce cerca su mes y pa despues por practica e conocimiento cerca e menor ta importante pa analisa e 5 elementonan di inteligencia emocional:

- Consciente di bo mes: siña conoce bo limite y tambe habilidadnan
- Consciente di por regula bo emocionnan:

por controla emocionan di rabia of frustracion

- Grado di motivacion: maneha e desafionan cu ta bin ora di obstaculo pa keda motiva

- Grado di empatia: habilidad di por sinti y tin consideracion pa cu otro nan

- Habilidadnan social: por socialisa cu otro nan di un forma aceptabel y cu respet

Educacion ta cuminsa na cas

Siña conoce bo mes. Pone den practica e 5 elementonan di inteligencia emocional pa despues bo por reconoce esun di bo yiu(nan). Corda cu den cada fase di un mucha su desaroyo tin desafionan. Si observa bo yiu(nan) constantemente lo ripara cambianan chikito den e inteligencia emocional. Ta consciente di tur locual ta papia y bisa den cercania y na un mucha tene cuenta cu su edad, sin lubida e parti emocional. Mayor y tambe educador tin un tarea importante pa cu formacion di futuro generacion di hoben y adulto. Cuminsa for di chikito na cas ta practica. Educacion ta cuminsa na cas!

Tienda di Educacion Mayor y educador, bo no ta para pa e retonan aki boso. Ta tareanan cu por muestra difícil pero Tienda di Educacion t'ey na disponibilidad di comunidad di Aruba pa duna e sosten y guia gratis. Por tuma contacto cu Tienda di Educacion na 161 cu ta disponibel di dialuna pa diabierna di 8 am pa 6 pm non-stop. Tambe por like nan Facebook page pa keda informa y tambe comunica tocante nan serviccionan. Tienda di Educacion ta situa den edificio di Centro pa Hoben y Famia, Sabana Blanco 68-C y ta na servicio di henter comunidad.



Nos muchanan ta nos futuro. Ban crea un futuro

caminda muchanan por expresa nan emocion li-

baramente sin miedo. Pa pregunta yama 161.

**Pa abona na  
SOLO DI PUEBLO**

**Yama  
585 9500  
of manda nos un  
e-mail na  
solodipueblo@gmail.com**

*Entrega tur dia te den bo  
port'i cas*



## Relikia di Beato Jose Gregorio Hernández a yega Aruba



Fundacion Venerable Jose Gregorio Hernández ta participa na pueblo di Aruba, cu nos a ricibi e relikia di Beato Jose Gregorio Hernández y pa cu e ocasion aki, nos lo bay tin tres dia di oracion y alabansa.

E dianan di oracion y alabansa lo tuma luga pa 7:00 pm na Sitio di Oracion, situa na Tanki Leendert 128 y ta manera ta sigui:

- diaranson 27 di april cu Randall Croes
- diahuebs 28 di april cu Liesenny Croes
- diabierna 29 di april cu Etienne Yarzagaray

Y diasabra 30 di april, cu ta e dia cu dr. Jose Gregorio Hernández a wordo beatifica door di Papa Francisco aña pasa, lo bay tin un santo sacrificio di misa na Pro-Cathedral San Francisco di Asis na Playa pa 5'or di atardi. E santa misa lo wordo celebra pa nos Vicario pastoor Andres, hunto cu otro pastoornan.

Despues di misa lo sali den un procesion di auto di Playa pa Sitio di Oracion na Tanki Leendert y eynan vicario lo haci e ceremonia corespondiente na e relikia.

Nos ta invita tur nos devoto- y contribuyentenan y pueblo di Aruba en general pa asisti na e santa misa y bin den procesion di auto pa nos celebra e gran dia aki.

Pesei boso tambe tin tristesa awor; ma lo mi mira boso atrobe, y boso curason lo regosihá, y ni un hende lo no kita boso goso for di boso

Juan 16:22

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento inespera di nos ser stima:



**Sr. Mirto F. Croes**

\*20-12-1960 - †14-04-2022

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

## Oracion di dia

### Un feliz dia yena di bendicion y gracia di Dios.

"Ta number di Hesus y fe den e Number ey a haci e homber aki, cu boso ta mira y conoce, fuerte. Ta e fe cu Cristo ta duna hende a cura e homber aki completamente, manera boso mes ta mira."  
Echonan 3, 16

Den e temporada cu Hesus tawata riba mundo El a haci cosnan asombroso door di lanta Lazaro for di morto y cura hendenan ciego, sordo, lam, pordona picanan di hende y saca mal spirito. Su milagernan cu pa medio di e poder di Dios El a haci, hendenan cu El a cura y asina tanto cos cu Cristo Hesus a haci y cu hendenan a mira y a pone nan fe y confiansa den dj'E. Manera Pedro y Huan den number di Cristo Hesus a cura e homber cu tabata lam. Cristo Hesus ta duna nos un confiansa asina grandi cu den Su number nos por logra tur loke nos kier basta nos tin fe den dj'E. Nos ta bendiciona, pasobra maske nos no a mira tur loke Cristo Hesus a haci, toch nos ta pone nos confiansa den dj'E.

Oracion: Dios Tata Bo a duna nos Cristo Hesus, pa cada cos cu nos mester, nos pone nos fe y confiansa den dj'E, nos por logra of alcanza.  
Amen



## Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki nos ta yama danki na un y tur  
cu di un of  
otro manera a duna nos nan sosten y atencion  
durante  
enfermedad cortico y entiero di nos ser stima.



## Huliano Geerman

Cariñosamente yama Mo Wi of Wichi  
\*19 juni 1941 †11 april 2022

Nos ta gradici  
especialmente na Sra. Lola Geerman y Konin-  
gin Wilhelmina Kankerfonds y Aurora Funeral  
Home pa nan bon servicio.

Nos ta invita famia y conocirnan pa asisti na un  
Santo Sacrificio di misa  
na honor di Huliano Geerman d.f.m. Diadomin-  
go 24 april 2022  
na Misa Santa Filomena na Paradera, pa 5.30 or  
di atardi y  
despues lo reza un rosario na Siribana 43.

Na nomber di su rumannan Melina y Edwin  
Geerman, su cuñanan,  
su sobrino/anan y demas famianan



Cu profundo sentimento Directiva y staff di  
Aruba Sport Unie ta anuncia fayecimento di:

## Sr. Federico (Buchi) Danje

Casa di Sra. Magdalena Danje - Muñoz  
Empleada di A.S.U.

Directiva y staff di Aruba Sport Unie ta  
extende nan mas y sincero palabranan di  
condolencia na famia di e fayecido y ta desea  
nan hopi forza den e dianan dificil aki.

Cu Sr. Danje sosega na paz.



Cuerpo Policial Aruba tin e tristo deber di participa e fayecimento di nos buitendocent y  
miembro di e examencomissie di Politie Opleiding Instituut:

## sr. Silvio Jacinto Emerencia

(mihor conoci como "meneer Emerencia")

(12-11-1933 / 20-04-2022)



Nos ta desea hopi forza na su famia  
y conocirnan den e momento doloroso aki.

Na nomber di Staf y Personal di Cuerpo Policial Aruba.

**HOTLINE**

**S O L O**  
Di Pueblo

**744-0444**

**CAPT'E  
Y MAND'E**





5	4			2		8		6
	1	9			7			3
			3			2	1	
9			4		5		2	
		1				6		4
6		4		3	2		8	
	6					1	9	
4		2			9			5
	9			7		4		2

					3			
		8	1	9		3	6	7
	6	9			2			1
6	7					4	8	
	3	5						
			3	8		2		
	4			5	1			
9	1					5	2	
				4			9	6

## Sopi di Letranan

L M M V M J T T D C Ñ Ñ G K G W R C E X Ñ  
H A M S F W Z Y C R E N E R G I A R A N A  
F U M W Z S Q F W O D E P O T I C J X H H  
O H M V C G D B Ñ I M A M B I E N T E F T  
A I C I T N E M I L A E J M E D I O K S K  
O S M F S G Z Q O Y T M N B R I F Z P T C  
N O E D E R G T K A B E B S E I C E P S E  
G I B R R K P P V M U I I N A M R G L S C  
I N U Ñ O E R G D E G W O Y Ñ L O U Z G V  
S O R W D T K F I T L F D S I G I J H T A  
X I C Z I C C O N S T P I V Y D Q S A F N  
X C I H M H E U S I K B V P N G F T M N I  
R A P M U G P Z D S X X E D F H I M B O M  
G D T F S G J W A O G P R F K B Ñ F O V A  
O E F A N E D A C C R J S C A A U T S Q L  
K R A V O X F M X E Ñ P I H U Y M S Q Y E  
A P T T C E R I A O G W D Z J F P Z U Z S  
C E P D A U G A G A M L A I D F E P E A E  
P D Q D Q I V W A U X E D V A A Ñ Q Y A N  
S F S N U Ñ Ñ D A D E M U H P Z W F J Q B  
N A K V D O B H J X L C K S S A T N A L P

AGUA  
AIRE  
ALIMENTICIA  
AMBIENTE  
ANIMALES  
BIODIVERSIDAD  
BOSQUE  
CADENA  
COMENSALISMO  
CONSUMIDORES  
DEPREDAION  
ECOSISTEMA  
ENERGIA  
ESPECIE  
HABITAT  
HUMEDAD  
MEDIO  
PLANTAS  
PRODUCTORES

